

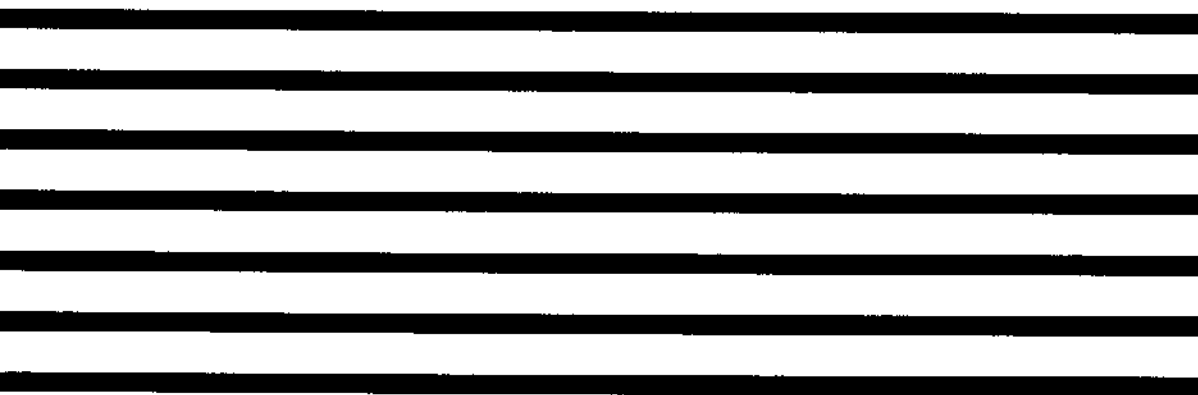


YAMAHA

TARJETA DE AUDIO MIDI PCI

SW**1000**XG

MANUAL DEL USUARIO



PRECAUCIONES

- No exponga la tarjeta de sonido a la luz solar directa, humedad, altas temperaturas, polvo o vibraciones.
- Antes de manipular la tarjeta de sonido, procure tocar una superficie metálica para descargar toda electricidad estática que pueda haber en su cuerpo.
- Cuando sostenga la tarjeta de sonido, no toque la zona interior de la tarjeta de circuitos ni aplique excesiva presión a la tarjeta, y procure proteger la tarjeta del contacto con el agua u otros líquidos.
- Antes de instalar la tarjeta en el ordenador, desenchufe el conector de corriente.
- Antes de conectar el ordenador a otros dispositivos, apague la alimentación de todos ellos.
- Es posible que un funcionamiento erróneo del ordenador o alguna operación del usuario puedan destruir datos creados con el programa de aplicación incluido. Se recomienda guardar en disco una copia de seguridad de todos los datos importantes. Yamaha no se considerará responsable de la pérdida de datos como consecuencia de un funcionamiento anómalo del ordenador o de operaciones realizadas por el usuario.
- La tarjeta de sonido no contiene ninguna pieza utilizable por el usuario, por lo que no debe tocar nunca la superficie interior de la tarjeta de circuitos ni forzar la circuitería electrónica de ninguna manera. Si lo hiciera, podrían producirse descargas eléctricas o daños en la tarjeta.

YAMAHA NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL USO O MANTENIMIENTO INDEBIDOS DE LA TARJETA DE SONIDO Y SU SOFTWARE.

Introducción

Gracias por elegir la tarjeta SW1000XG de Yamaha.

En el embalaje encontrará una tarjeta que ofrece tanto sonidos XG de alta calidad como un completo entorno de audio digital. Para ayudarle a obtener el máximo rendimiento de las avanzadas funciones de la nueva SW1000XG, se incluyen diversas aplicaciones que convertirán en realidad todas sus ideas musicales. La tarjeta SW1000XG cargará en su ordenador este sofisticado entorno de control musical MIDI + audio, de manera que podrá realizar todo desde el PC, incluso la masterización de discos compactos.

Para disfrutar al máximo de su inversión en sonido de calidad, lea atentamente este manual antes de utilizar la tarjeta SW1000XG.

Cuando haya leído el manual de uso, guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Notas especiales

- El software de la tarjeta SW1000XG y el manual de uso están protegidos por derechos de autor exclusivos de Yamaha Corporation.
- La copia del software o la reproducción de este manual en todo o en parte, y por cualquier medio, está expresamente prohibida sin el consentimiento previo del fabricante.
- Yamaha no otorga ninguna representación ni garantía con respecto al uso del software y de la documentación, ni asume ninguna responsabilidad por los resultados derivados de la utilización de este manual y del software.
- El disco incluido es un CD-ROM. No intente reproducir el disco en un reproductor de CD audio. Si lo hace, pueden producirse daños irreparables en el reproductor.
- La copia de datos de secuencias musicales o de ficheros de audio digital comerciales está estrictamente prohibida, excepto para uso personal.
- Los nombres de empresa y de producto que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus correspondientes propietarios.
- Las pantallas que aparecen en este manual de uso son exclusivamente de carácter ilustrativo, y pueden diferir ligeramente de las pantallas que aparecen en el ordenador.
- Las futuras actualizaciones del software de aplicaciones y de sistema, así como cualquier cambio en las especificaciones y funciones, se anunciarán por separado.

Funcionamiento de Windows

Este manual de uso presupone que el usuario ya está familiarizado con el funcionamiento básico de Windows. Si no es así, consulte el manual de uso de Windows antes de utilizar la tarjeta SW1000XG.

Funciones de la tarjeta de sonido SW1000XG

Tabla de ondas AWM

- Por medio del generador de tonos AWM2 (Advanced Wave Memory 2), la tabla de ondas incorporada en el SW1000XG ofrece un sonido de alta calidad constituido por 1.267 voces normales y 46 kits de batería, todo a través de una polifonía de 32 partes y 64 voces (número máximo de sonidos simultáneos). La calidad de sonido rivaliza con la del generador de tonos MU100 de la gama alta de Yamaha, y supera a los generadores de tonos de los sistemas musicales por ordenador.

Amplia gama de efectos

- La tarjeta SW1000XG viene equipada con un total de seis bloques de efectos: reverberación (12 tipos), chorus (14 tipos), variación (70 tipos), inserción 1/2 (43 tipos cada uno) y ecualizador multi de cinco bandas (cuatro tipos). La tarjeta SW1000XG no se conforma sólo con ofrecer efectos que afectan a todo el conjunto. También le permite conseguir ajustes detallados de efectos para cada parte de instrumento, creando un complejo mundo sonoro con una sola tarjeta de sonido. Los efectos pueden aplicarse no sólo al generador de tonos interno, sino también a la entrada de fuentes externas de sonido, como los datos de onda (audio digital) o a una entrada de micrófono.

Compatible con GM/XG

- Puesto que la tarjeta de sonido SW1000XG es compatible con la norma GM y su extensión XG exclusiva de Yamaha, podrá disfrutar de las colecciones de canciones GM y XG comerciales con una alta calidad de sonido.

GM

GM (Nivel de sistema 1 de General MIDI) es una ampliación de la norma MIDI que garantiza que todo dato musical compatible con GM pueda ser reproducido por cualquier generador de tonos compatible con la norma, independientemente del fabricante. Con la norma GM podrá asignar cualquiera de las 128 voces compatibles con GM a cada una de las 16 partes o canales MIDI (el canal 10 es fijo para la parte de batería).

XG

La extensión XG es un nuevo formato MIDI creado por Yamaha que mejora y amplía notablemente la norma General MIDI, al proporcionar una mayor variedad de voces de alta calidad y un mejor rendimiento de los efectos, a la vez que sigue siendo totalmente compatible con la norma GM.

Función de interfaz MIDI

- Es posible conectar la tarjeta de sonido a un teclado MIDI externo u otro dispositivo MIDI que utilice el cable adaptador MIDI incluido con la tarjeta SW1000XG.

Aumento de capacidad con una tarjeta XG Plug-in

- Es posible añadir funciones adicionales, como un generador de tonos VL (modelación física), al generador de tonos AWM2 estándar de la tarjeta de sonido SW1000XG mediante la simple conexión de una tarjeta opcional (serie PLG100) compatible con el sistema XG Plug-In.

Grabación/reproducción de audio digital

- La tarjeta SW1000XG incorpora seis dispositivos de reproducción de ondas estéreo y dos dispositivos de grabación de ondas estéreo. De los dos dispositivos de grabación estéreo, uno es para la entrada de audio externo (entrada A/D) solamente, mientras que el otro mezcla la entrada de audio externo (entrada A/D), el sonido del generador de tonos AWM2 y las pistas de ondas en el programa de secuencias.

Si utiliza el programa "XGworks for SW1000XG", por ejemplo, podrá datos de onda de múltiples pistas a las partes de audio de la tarjeta de sonido SW1000XG (máximo 12 partes), y reproducirlas simultáneamente con los efectos correspondientes en cada parte. La entrada de Micro/Línea puede grabarse en una pista de ondas (en estéreo o mono) al tiempo que se reproducen las pistas MIDI (o las pistas MIDI y las pistas de ondas). Gracias a esta función, resulta sencillo realizar múltiples grabaciones, por ejemplo, de voces, con el sonido de fondo del generador de tonos AWM2 de la tarjeta SW1000XG. Cuando componga una canción con esta función, podrá reproducir todas las pistas MIDI y las pistas de ondas simultáneamente y luego grabar toda la reproducción en una sola pista de ondas. De esta forma, se pueden unir todas las pistas de una canción en una como datos de ondas, y luego proceder a la masterización. Posteriormente, los datos de audio masterizados podrán utilizarse como fichero para la grabación en un disco CD-R.

Salida digital

- La tarjeta SW1000XG incorpora un conector de salida digital estéreo (S/PDIF). Además, conectando la tarjeta de mezclas digital opcional (DS2416), podrá enviar la salida digital de la tarjeta SW1000XG a la tarjeta DS2416 por un par de salidas estéreo y seis salidas individuales. Esto significa que, aunque no disponga de una mesa de mezclas digital externa, podrá controlar todos los aspectos de su música, incluida la mezcla digital, desde el ordenador.

ÍNDICE

Introducción	3
Notas especiales	3
Funcionamiento de Windows.....	3
Funciones de la tarjeta de sonido SW1000XG	4
Antes de usar	6
Contenido del embalaje	6
Elementos requeridos pero no incluidos	6
Presentación del software incluido	7
Conexiones de la tarjeta de sonido SW1000XG	9
Terminales de la tarjeta SW1000XG.....	9
Instalación de la tarjeta de sonido	10
Instalación de la tarjeta insertable	12
Instalación de la tarjeta de mezclas digital.....	12
Instalación del controlador	13
Instalación del controlador para Windows95 OSR2 (4.00.950B).....	13
Instalación del controlador para Windows95 (4.00.950 ó 4.00.950A)	15
Instalación del software	16
Instalación de XGworks for SW1000XG y del Editor de ondas TWE.....	16
Instalación del software XG Plug-In.....	19
Visión general y funciones de la tarjeta SW1000XG	22
Modos de módulos de sonido.....	22
Voces	22
Selección de voces	23
Tipos de efectos.....	23
Entrada A/D	24
Acerca del sistema Plug-in.....	24
Información complementaria para XGworks 2.0	25
Reproducción simultánea de múltiples pistas de ondas y reproducción desde cualquier parte de la canción	25
Cuadro de diálogo de configuración del sistema	25
Ventana de visualización de pistas	28
Ventana del Editor XG	29
Los datos de ondas también pueden guardarse en una canción	31
Uso del Editor de ondas TWE.....	31
SW1000XG Mixer	32
Tabla de implementación MIDI.....	40
Especificaciones de la tarjeta de sonido SW1000XG.....	42
Solución de problemas.....	43

* Las pantallas que aparecen en este manual son exclusivamente de carácter ilustrativo, y pueden diferir de las que aparecen en su ordenador.

Antes de usar

Contenido del embalaje

Antes de utilizar la tarjeta SW1000XG, compruebe que dentro del embalaje se encuentran los artículos descritos a continuación. En el caso excepcional de que falte algún artículo, póngase en contacto lo antes posible con la tienda en la que haya adquirido la tarjeta.

Tarjeta de sonido SW1000XG

- Cable adaptador MIDI (1)
- Cable de conexión de tarjeta insertable (1)
- Espaciadores de la tarjeta insertable (4)

CD-ROM

Manual de uso (este manual)

Elementos requeridos pero no incluidos

Para poder utilizar la tarjeta de sonido SW1000XG y el software incluido, será necesario disponer además del hardware y software siguiente:

Ordenador:	CPU/Memoria	Ordenador personal compatible con IBM con CPU Pentium 166 MHz o superior, y al menos 32 MB de memoria.
	Disco duro	Para usar el software incluido con la tarjeta SW1000XG, deben instalarse el software y los controladores. Para instalar y utilizar el software, será necesario disponer de 20 MB de espacio en el disco duro.
	Unidad de CD-ROM	Todo el software que viene con la tarjeta de sonido está incluido en el CD-ROM suministrado. Para poder instalar el software y leer las canciones de demostración, será necesario disponer de una unidad de CD-ROM.
	Ratón	Las operaciones del software incluido se realizan principalmente con el ratón.
	Ranura de expansión PCI	Para instalar la tarjeta de sonido, es necesario disponer de una ranura PCI libre.
	Sistema operativo	El sistema operativo requerido es Windows 95.

Si la versión Windows 95 instalada en su ordenador es OSR2 o superior, podrá utilizar IRQ compartidas. Debido a que las versiones anteriores de Windows 95 no permiten compartir IRQ, pueden producirse conflictos con otras tarjetas o la instalación puede resultar infructuosa. En tal caso, cambie los ajustes de IRQ o retire la tarjeta conflictiva.

NOTA Puede comprobar la versión de Windows 95 instalada en su ordenador haciendo clic en [Mi PC], luego en [Panel de control] y luego en [Sistema]. Si el número de versión indicado en la página [General] es 4.00.950 B, se tratará de la versión OSR2. Si el número es 4.00.950 A, será una versión anterior de Windows 95.

Presentación del software incluido

En este apartado se presentan los programas de software incluidos en el paquete. Si desea información sobre la instalación de cada uno de ellos, consulte "Instalación del software" en la página 16.

- **XGworks para SW1000XG**

Es un programa de secuenciación para Windows 95. Además de permitirle acceder a los datos MIDI y editarlos, XGworks soporta la grabación digital y dispone de un Editor XG que simplifica la edición de las voces XG. Éstas y otras funciones avanzadas serán las únicas herramientas que necesitará para disfrutar de la composición musical de alta calidad. Para más detalles sobre XGworks, consulte el manual de uso de XGworks 2.0 (fichero PDF de la carpeta "Documento" del CD-ROM suministrado).

NOTA Para ver los ficheros PDF, primero deberá instalar Acrobat Reader. En la carpeta Acrobat del CD-ROM suministrado con la tarjeta de sonido SW1000XG se incluye un programa al efecto. Para instalar Acrobat Reader, haga doble clic en el programa de instalación ar32c301.exe de dicha carpeta.

Debido a que la versión de XGworks de este paquete es una actualización especialmente desarrollada para la tarjeta de sonido SW1000XG, este manual incluye información complementaria de interés a partir de la página 25. Lea atentamente esta información junto con la del manual de XGworks.

- **Editor de ondas TWE**

Este software le permitirá editar los datos de formas de onda (extensión .WAV) grabados en las pistas WAVE de XGworks. Los ficheros de ondas también pueden grabarse con el Editor Wave TWE. Si desea información detallada sobre la utilización de este programa después de su instalación, haga clic en el botón [Inicio] de Windows 95 y luego seleccione [YAMAHA XGworks for SW1000XG] en el menú [Programa]. Cuando seleccione [WAVE Editor TWE Manual], se visualizará el manual en línea del editor de ondas (fichero PDF).

NOTA Para ver los ficheros PDF, primero deberá instalar Acrobat Reader. En la carpeta Acrobat del CD-ROM suministrado con la tarjeta de sonido SW1000XG se incluye un programa al efecto. Para instalar Acrobat Reader, haga doble clic en el programa de instalación ar32c301.exe de dicha carpeta.

NOTA Aparte de los ficheros PDF con la extensión .WAV, el software del Editor de ondas TWE también permite la grabación y edición de ficheros AIFF. Sin embargo, estos ficheros no pueden utilizarse en XGworks.

- **Editor VL Visual**

Es un software de edición para la tarjeta opcional PLG100-VL (—> página 24), adquirible por separado. Si desea información detallada sobre su utilización, instale el software y luego ejecute el Editor VL Visual en XGworks. Seleccione [Índice] en el menú [Ayuda] para leer la ayuda en línea.

- **Editor VH Effect**

Es un software de edición para la tarjeta opcional PLG10-VH (—> página 24), adquirible por separado. Si desea información detallada sobre su utilización, instale el software y luego ejecute el Editor VH Effects en XGworks. Seleccione [Índice] en el menú [Ayuda] para leer la ayuda en línea.

- **Editor DX Easy**

Es un sencillo software de edición para la tarjeta opcional PLG100-DX (—> página 24), adquirible por separado. Si desea información detallada sobre su utilización, instale el software y luego ejecute el Editor DX Easy en XGworks. Seleccione [Índice] en el menú [Ayuda] para leer la ayuda en línea.

- **DX Simulator**

El simulador de DX es un software de edición para la tarjeta opcional PLG100-DX (—> página 24), adquirible por separado. Exactamente con la misma interfaz de usuario que el famoso sintetizador Yamaha DX7, podrá crear sonidos exquisitamente elaborados. Si desea información detallada sobre su utilización, instale el software y luego ejecute DX Simulator en XGworks. Seleccione [Índice] en el menú [Ayuda] para leer la ayuda en línea.

- **Controlador de la tarjeta SW1000XG para Windows 95**

Este controlador es necesario para la reproducción de sonidos por medio de la tarjeta de sonido SW1000XG. Consulte en la página 13 las instrucciones de instalación de este controlador.

- **Canciones de demostración de la tarjeta SW1000XG**

Estas canciones muestran la formidable capacidad expresiva de la tarjeta de sonido SW1000XG. Como incluye pistas MIDI y de audio, podrá disfrutar de ellas reproduciéndolas en XGworks para SW1000XG.

Las canciones están incluidas en la carpeta “Demo” del CD-ROM suministrado.

NOTA Aparte de las canciones de demostración de la tarjeta SW1000XG con pistas tanto MIDI como de audio, también se han incluido otras canciones en ficheros MIDI estándar. Estos ficheros MIDI estándar se instalarán junto con XGworks.

- **Listas de datos de la tarjeta SW1000XG**

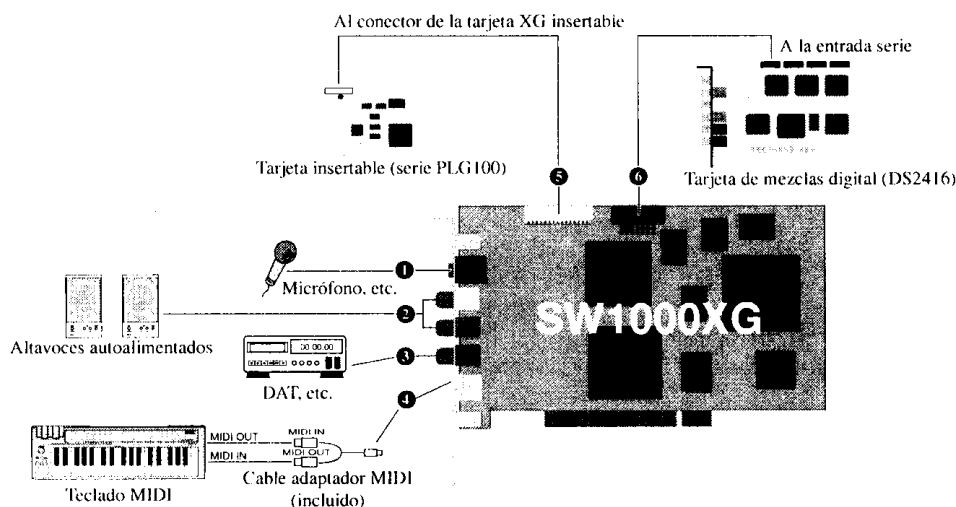
La lista de voces, los materiales de los efectos y el formato de datos MIDI de la tarjeta de sonido SW1000XG se han incluido en formato de fichero PDF para su consulta. Están agrupadas en el fichero “Data_E.PDF” que se encuentra en la carpeta Document del CD-ROM que acompaña a la tarjeta de sonido.

NOTA Para ver los ficheros PDF, primero deberá instalar Acrobat Reader. En la carpeta Acrobat del CD-ROM suministrado con la tarjeta de sonido SW1000XG se incluye un programa al efecto. Para instalar Acrobat Reader, haga doble clic en el programa de instalación ar32e301.exe de dicha carpeta.

Conexiones de la tarjeta de sonido SW1000XG

Terminales de la tarjeta SW1000XG

- ❗ Antes de manipular la tarjeta de sonido, procure eliminar la electricidad estática de sus ropas o su cuerpo tocando una superficie metálica que esté debidamente conectada a tierra. Además, deberá tener cuidado para evitar tocar cualquier pieza de la placa de circuitos de la tarjeta de sonido o cualquiera de sus conectores.



❶ Terminal de entrada de audio externa (entrada A/D)

Este terminal corresponde a una entrada de línea estéreo para señales de audio provenientes de dispositivos externos tales como un micrófono, una guitarra, un bajo o un reproductor de CD. Se utiliza con un cable provisto de miniconector estéreo.

❷ Terminal de salida de línea L/R

Terminal para la salida externa de señales de audio en estéreo. Se conecta a un dispositivo de audio o mesa de mezclas a través de cables provistos de conector RCA.

El terminal blanco corresponde al canal izquierdo (L) y el terminal rojo al derecho (R).

❸ Terminal de salida digital

Terminal para la salida digital de señales de audio en estéreo. Se conecta a un dispositivo o mesa de mezclas de audio digital con entrada digital a través de un cable de tipo S/PDIF.

❹ Terminal MINI DIN de 6 contactos

Terminal para la conexión de un dispositivo MIDI externo, por ejemplo un teclado, mediante el cable adaptador MIDI incluido.

❺ Conector de tarjeta insertable (serie PLG100)

Terminal para la conexión de una tarjeta insertable opcional compatible con el sistema XG Plug-In (serie PLG100). Estas tarjetas pueden utilizarse para ampliar las funciones del generador de tonos XG estándar de la tarjeta de sonido SW1000XG.

❻ Conector de tarjeta de mezclas digital (DS2416)

Este terminal se conecta a una tarjeta de mezclas digital (DS2416), adquirible por separado. La salida de la tarjeta SW1000XG puede enviarse a una tarjeta de mezclas digital equivalente a la mesa de mezclas digital O2R de Yamaha a través de una pareja de salidas estéreo y de seis salidas individuales. Aunque no disponga de una mesa de mezclas digital externa, podrá controlar todos los aspectos de su música, incluida la mezcla digital, desde el ordenador.

Instalación de la tarjeta de sonido

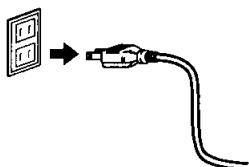
Para instalar la tarjeta de sonido SW1000XG en su ordenador deberá seguir los pasos indicados.

NOTA Antes de instalar la tarjeta de sonido, compruebe que dispone de una ranura PCI libre en el ordenador. Si va a utilizar una ranura en la que ya hay una tarjeta PCI instalada, desinstale el software controlador de dicha tarjeta y luego apague el ordenador y retire la tarjeta. Cuando lo ponga en marcha de nuevo, el ordenador reconocerá que la tarjeta que ocupaba la ranura ha sido extraída. Después de terminar esta serie de operaciones, apague el ordenador de nuevo antes de seguir el procedimiento de instalación descrito a continuación.

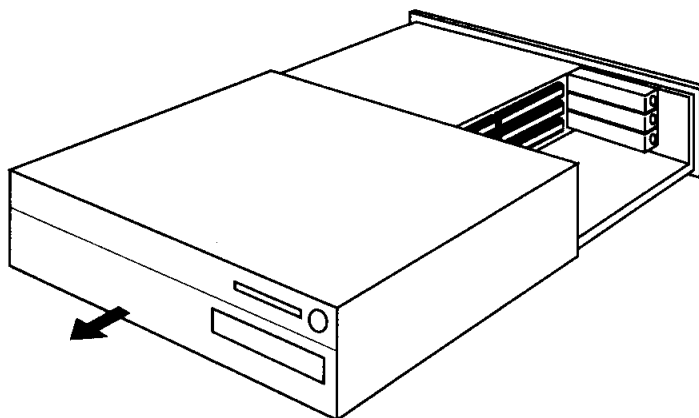
NOTA Si va a instalar una tarjeta insertable (serie PLG100) o una tarjeta de mezclas digital (DS2416) en la tarjeta de sonido, no olvide leer también las instrucciones correspondientes (Æ página 12).

1. Desenchufe el cable de alimentación del ordenador.

! Si la instalación de la tarjeta se lleva a cabo con el ordenador encendido, existe un serio peligro de descarga eléctrica. Asegúrese completamente de APAGAR el ordenador y de desenchufarlo antes de continuar con la instalación.

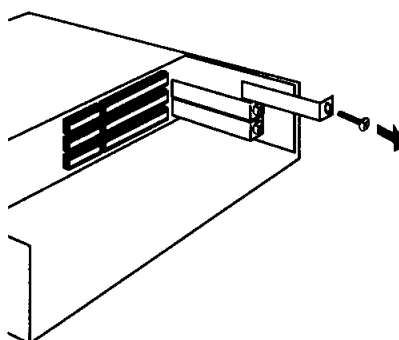


2. Extraiga la cubierta de la caja del ordenador.



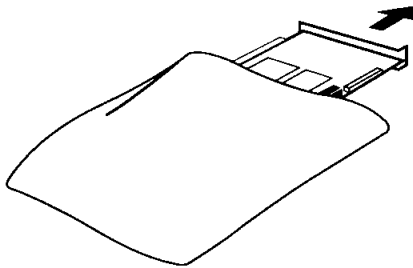
NOTA El método para extraer la cubierta y la ubicación de las ranuras PCI varían en cada modelo de ordenador. Remítase al manual de uso del ordenador para disponer de esta información.

3. Extraiga la tapa de la ranura PCI.

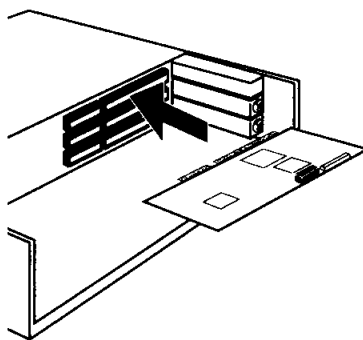


4. Extraiga la tarjeta de sonido de su bolsa anti-estática.

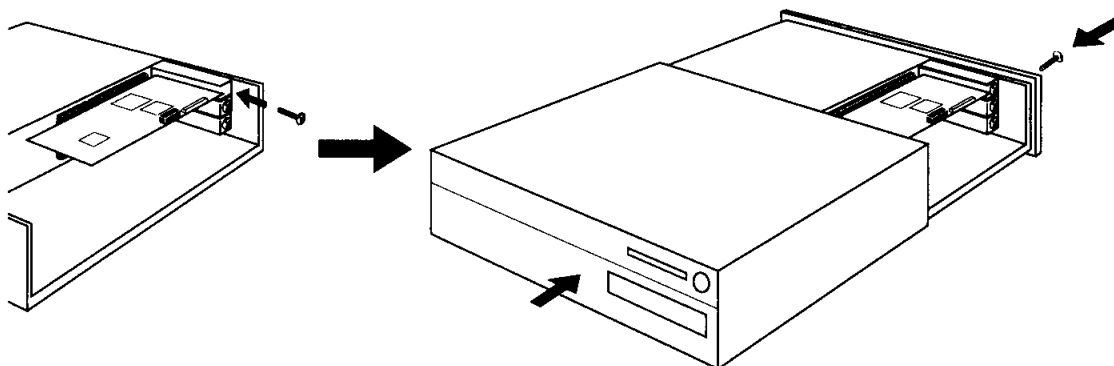
- !** Antes de manipular la tarjeta de sonido, procure eliminar la electricidad estática de sus ropas o su cuerpo tocando una superficie metálica que esté debidamente conectada a tierra. Además, deberá tener cuidado para evitar tocar cualquier pieza de la placa de circuitos de la tarjeta de sonido o cualquiera de sus conectores.



5. Inserte el conector de la tarjeta de sonido en el conector del ordenador. Sostenga la tarjeta con las dos manos y presione lentamente la tarjeta para que entre en la ranura. Al hacerlo, procure no instalar la tarjeta al revés.



6. Fije la tarjeta con el tornillo, si así lo requiere su ordenador, y luego vuelva a instalar la cubierta de la caja del ordenador.



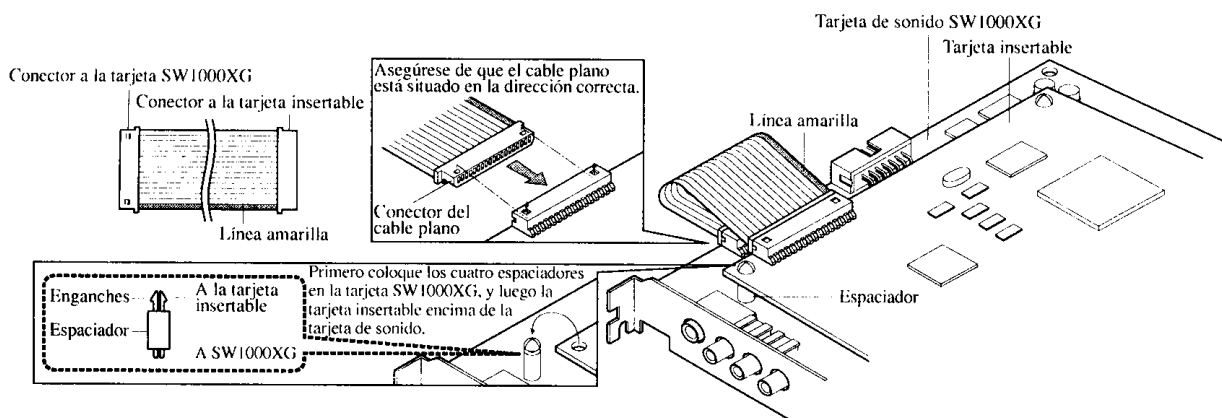
NOTA El método de fijación de la tarjeta de expansión PCI y de reinstalación de la tapa varía con cada modelo de ordenador. Remítase al manual de uso del ordenador para disponer de esta información.

7. Conecte los dispositivos externos utilizados con la tarjeta de sonido (como altavoces, mesa de mezclas o teclado MIDI) a los conectores correspondientes de la tarjeta SW1000XG.

NOTA Para extraer la tarjeta de sonido, siga los pasos anteriores en orden inverso.

Instalación de la tarjeta insertable

Observe la ilustración inferior para la instalación de una tarjeta insertable opcional (serie PLG100). Después de asegurarse de que la tarjeta insertable está orientada en la dirección correcta, presione con cuidado el cable de la tarjeta para que se introduzca en el conector de la tarjeta de sonido.

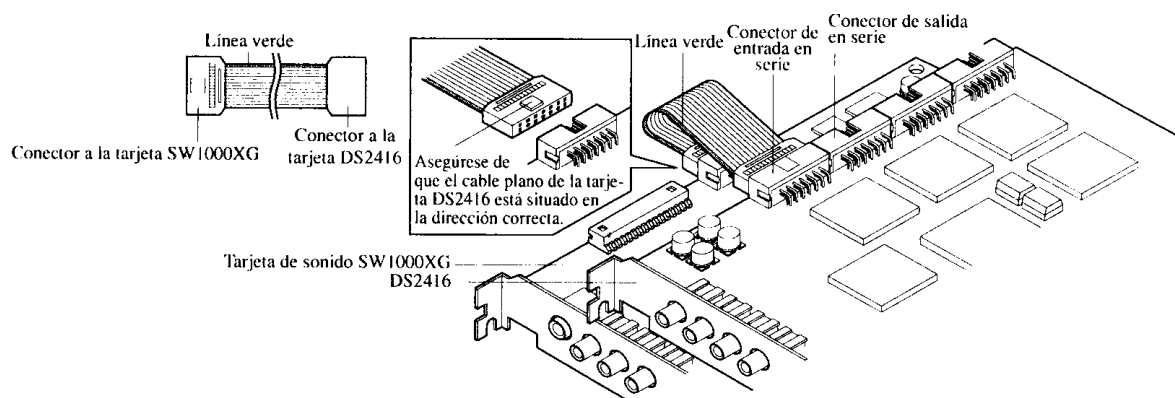


NOTA Esta operación debe realizarse antes de que la tarjeta de sonido esté instalada en el ordenador.

NOTA Si desea información sobre cada una de las tarjetas insertables, consulte la página 24 y el manual de uso de cada una de las tarjetas.

Instalación de la tarjeta de mezclas digital

Observe la ilustración inferior para instalar una tarjeta de mezclas digital opcional (DS2416). Después de asegurarse de que el cable plano de la tarjeta de mezclas digital (DS2416) está orientada en la dirección correcta, presione con cuidado el cable para insertarlo en el conector de la tarjeta de mezclas digital de la tarjeta de sonido.



NOTA Esta operación debe realizarse antes de que la tarjeta de sonido esté instalada en el ordenador.

NOTA Si desea información sobre la tarjeta de mezclas digital (DS2416), consulte el manual de uso de la tarjeta.

Salida de la tarjeta de sonido SW1000XG a la tarjeta de mezclas digital DS2416

En el ajuste inicial, todas las partes de la tarjeta SW1000XG se mezclan en estéreo y son enviadas a la tarjeta DS2416. Sin embargo, es posible enviar a la tarjeta DS2416 una parte específica por una salida individual, aparte de la salida estéreo.

La tarjeta SW1000XG está equipada con seis salidas individuales y cada una de las partes (tanto multi MIDI como de audio) puede ser asignada a cualquiera de las salidas individuales 1 a 6., 1+2, 3+4 ó 5+6. Para conocer más detalles, consulte las descripciones de las tablas de formato de datos MIDI <1-6> y <1-7> (tablas de cambio de parámetro MIDI) en "Selección de salida".

La selección de salida puede ajustarse en la ventana XG Editor de XGworks (el cuadro de diálogo de propiedades se abre al hacer clic en el botón [DETAIL] de la unidad de partes). Si abre el cuadro de diálogo de propiedades del multi de parte, la selección de salida puede hacerse en la página General de la pantalla Detalles.

Instalación del controlador

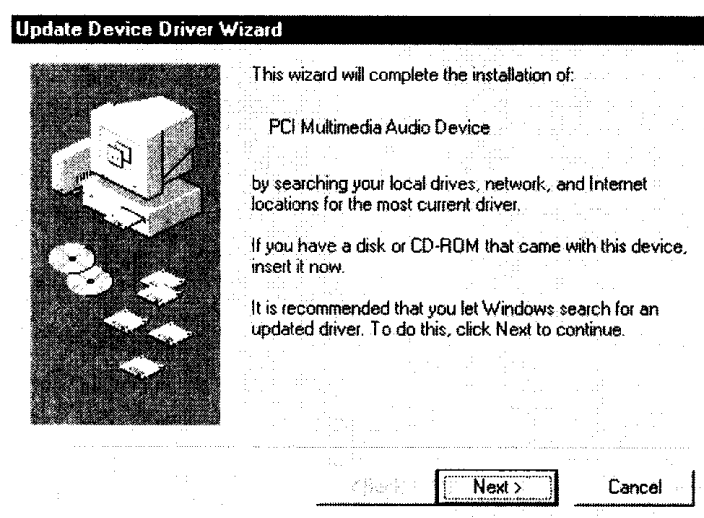
Para poder utilizar la tarjeta de sonido SW1000XG, debe instalarse correctamente el correspondiente controlador (SW1000XG Windows95 Driver) en el ordenador. El controlador puede instalarse desde el CD-ROM suministrado siguiendo los pasos descritos a continuación.

NOTA Antes de instalar el controlador, asegúrese de que la tarjeta de sonido está instalada en el ordenador (véase página 10).

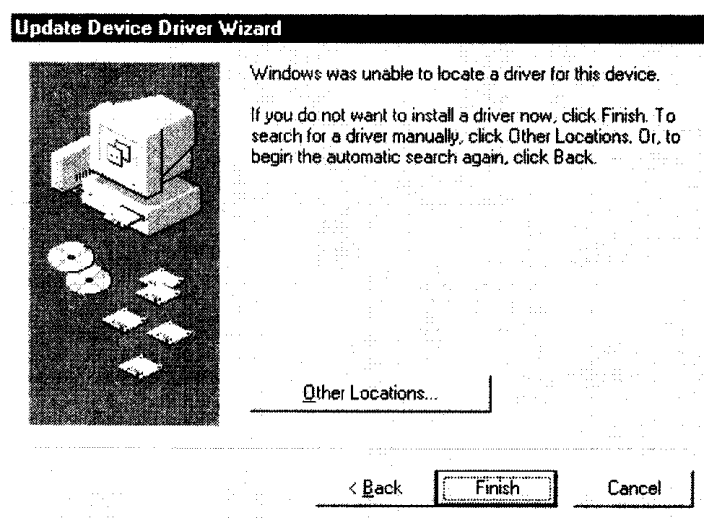
NOTA Abra la página "General" de Propiedades del sistema en el panel de control de Windows. Si la versión de Windows95 que aparece es "4.00.950B", remítase a "Instalación del controlador para Windows95 OSR2 (4.00.950B)". Si la versión de Windows95 es "4.00.950" o "4.00.950A", remítase a "Instalación del controlador para Windows95 (4.00.950 ó 4.00.950A)".

Instalación del controlador para Windows95 OSR2 (4.00.950B)

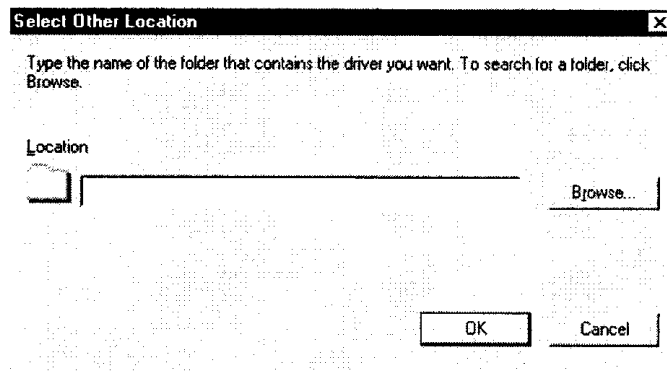
1. Encienda el ordenador. Si lo enciende por primera vez desde la instalación de la tarjeta de sonido, aparecerá automáticamente el asistente para la actualización de controladores de dispositivos.



2. Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM y haga clic en [Siguiente]. A continuación se visualizará el mensaje "Windows no ha podido localizar un controlador para este dispositivo".

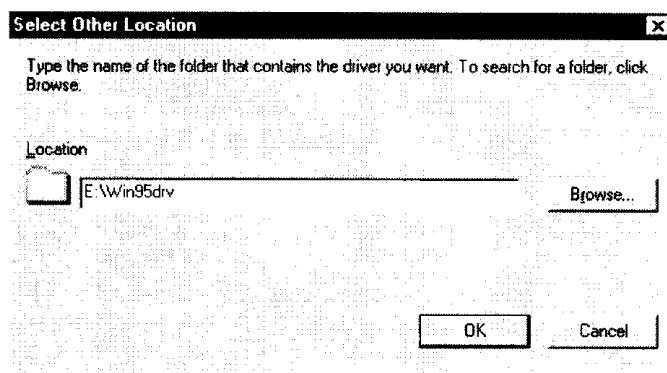


3. Haga clic en [Otras ubicaciones]. A continuación se visualizará el cuadro de diálogo “Seleccione otras ubicaciones”.

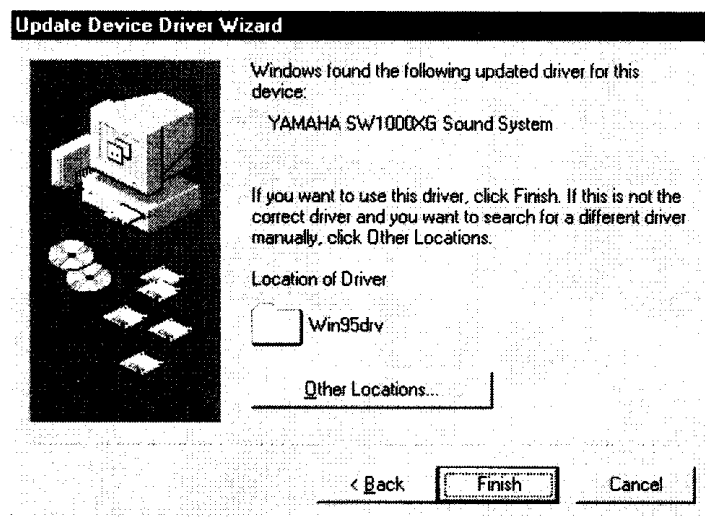


4. Escriba el nombre de la unidad del CD-ROM (E:\, F:\, etc.) y la carpeta (Win95drv) en el cuadro “Ubicación”

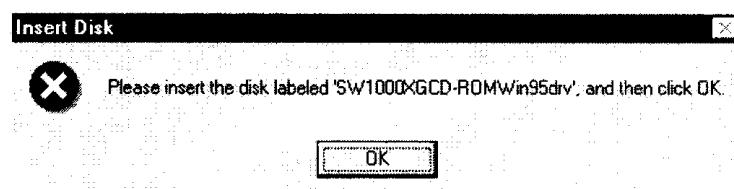
Ejemplos: E:\Win95drv, F:\Win95drv



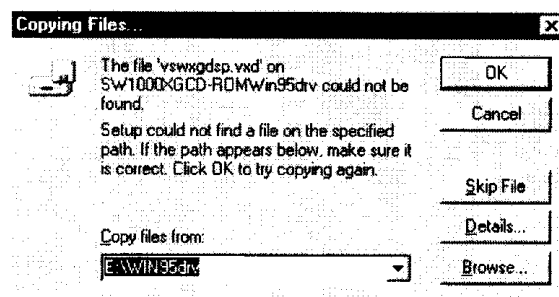
5. Haga clic en [OK]. A continuación se visualizará el mensaje “Windows ha encontrado el siguiente controlador actualizado para este dispositivo”.



6. Haga clic en [Terminar]. A continuación se visualizará el cuadro de diálogo “Inserte el disco”.



7. Haga clic en [OK]. A continuación se visualizará el cuadro de diálogo “Copiando ficheros”.
8. Escriba el nombre de la unidad de CD-ROM y de la carpeta en el cuadro “Copiar ficheros de”, igual que en el paso 4.
Ejemplos: E:\Win95drv, F:\Win95drv\



9. Haga clic en [OK]. Se copiarán los ficheros.

10. Reinicie el ordenador.

Con esto termina la instalación del controlador.

Instalación del controlador para Windows95 (4.00.950 ó 4.00.950A)

1. Encienda el ordenador. Si lo enciende por primera vez desde la instalación de la tarjeta de sonido, aparecerá automáticamente la ventana “Detectado nuevo dispositivo”.
2. Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM. Seleccione “Controlador del disco suministrado por el fabricante del dispositivo” y haga clic en [OK]. A continuación se visualizará el cuadro de diálogo “Instalar desde disco”.
3. Escriba el nombre de la unidad del CD-ROM (E:\, F:\, etc.) y de la carpeta (Wind95drv) en el cuadro “Copiar ficheros del fabricante desde:”
Ejemplos: E:\Win95drv, F:\Win95drv
4. Haga clic en [OK]. A continuación se visualizará el cuadro de diálogo “Inserte el disco”.
5. Haga clic en [OK]. A continuación se visualizará el cuadro de diálogo “Copiando ficheros”.
6. Escriba el nombre de la unidad de CD-ROM y de la carpeta en el cuadro “Copiar ficheros de”, igual que en el paso 3.
Ejemplos: E:\Win95drv, F:\Win95drv\
7. Haga clic en [OK]. Se copiarán los ficheros.
8. Vuelva a encender el ordenador.

Con esto termina la instalación del controlador.

Instalación del software

Este paquete contiene programas que permiten obtener el máximo rendimiento de la tarjeta de sonido SW1000XG, e incluye el software de secuencia MIDI XGworks para la tarjeta SW1000XG, el Editor de ondas TWE y diversos programas XG Plug-In.

Esta sección explicará la forma de instalarlos desde el CD-ROM suministrado.

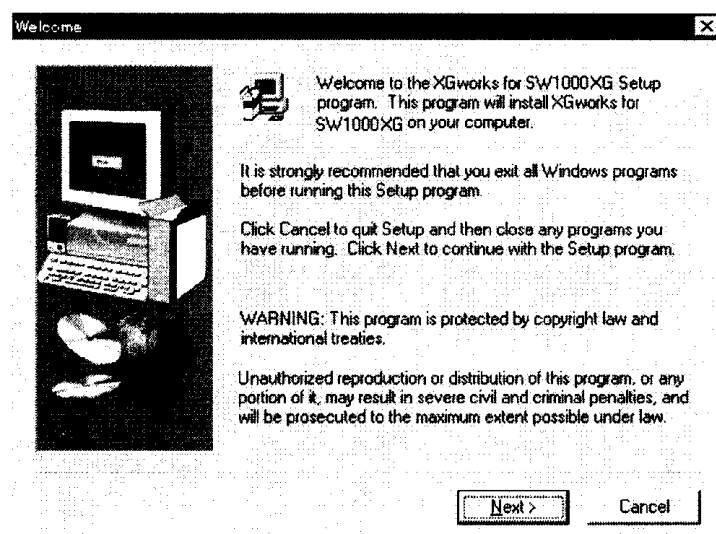
Instalación de XGworks for SW1000XG y del Editor de ondas TWE

Los programas pueden instalarse siguiendo los pasos descritos a continuación. Si desea información sobre cada programa, consulte la página 7.

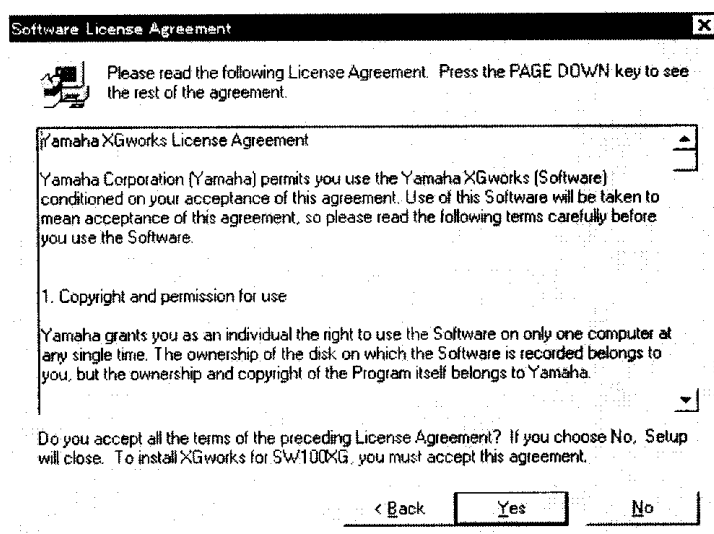
- **XGworks for SW1000XG**
- **SW1000XG Mixer**
- **Wave Editor TWE**

NOTA SW1000XG Mixer es un software para XGworks for SW1000XG que puede controlar la mezcla de partes de audio cuando se graban datos de onda en la pista de ondas de XGworks o cuando se reproduce la pista de ondas de XGworks.

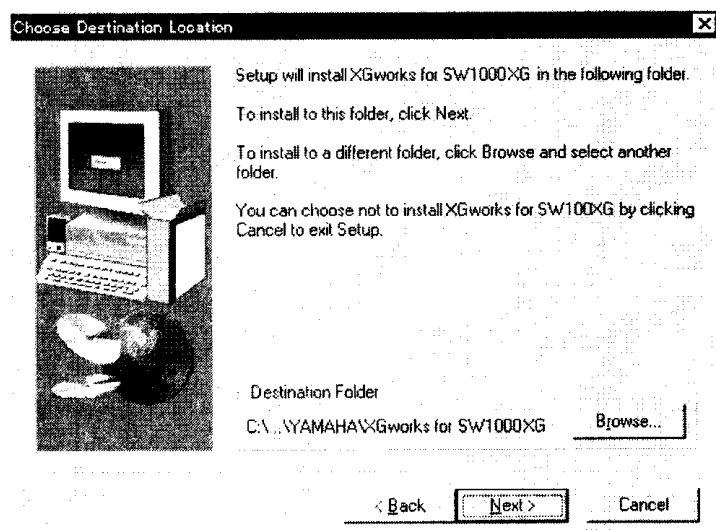
1. Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad.
2. Abra "Mi PC" haciendo doble clic sobre su icono.
3. Haga doble clic sobre el icono del CD-ROM y luego haga doble clic en Setup.exe de la carpeta "XGworks" del CD-ROM. A continuación aparecerá el cuadro de diálogo de bienvenida.



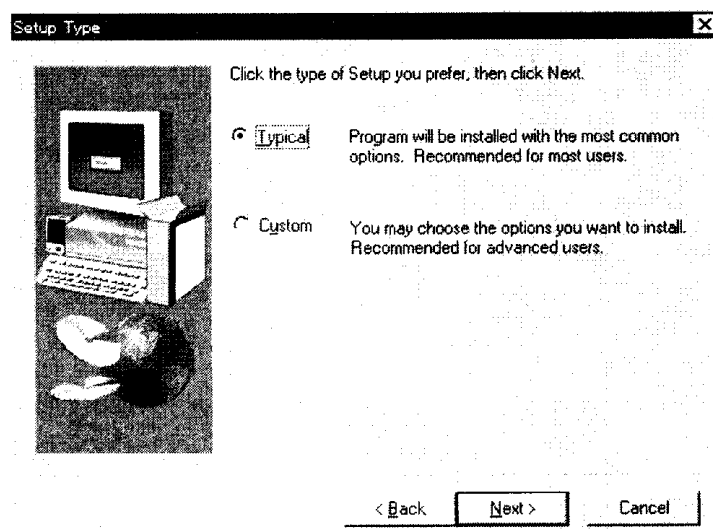
4. Haga clic en [Siguiente]. Aparecerá el cuadro de diálogo Contrato de Licencia de Software. Antes de continuar con el siguiente paso, léalo atentamente.



5. Haga clic en [Sí]. Aparecerá el cuadro de diálogo "Elegir ubicación de destino". Si desea cambiar el destino, haga clic en [Buscar] y seleccione el destino.

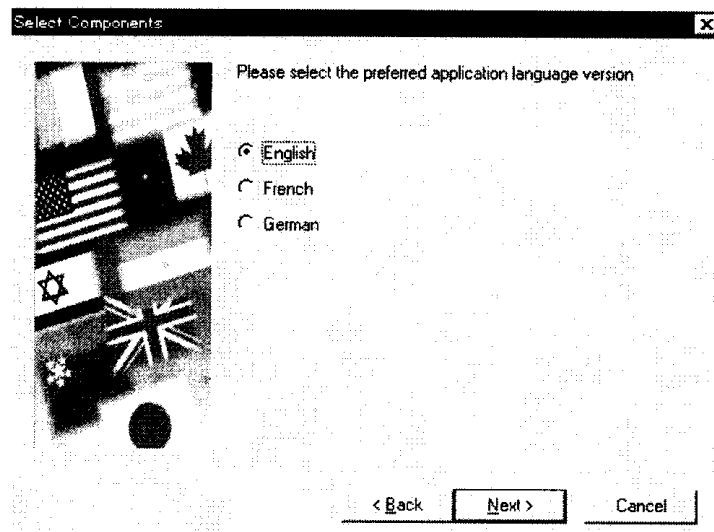


6. Haga clic en [Siguiente]. A continuación aparecerá el cuadro de diálogo "Tipo de instalación". Aquí puede seleccionar el tipo de instalación deseado.

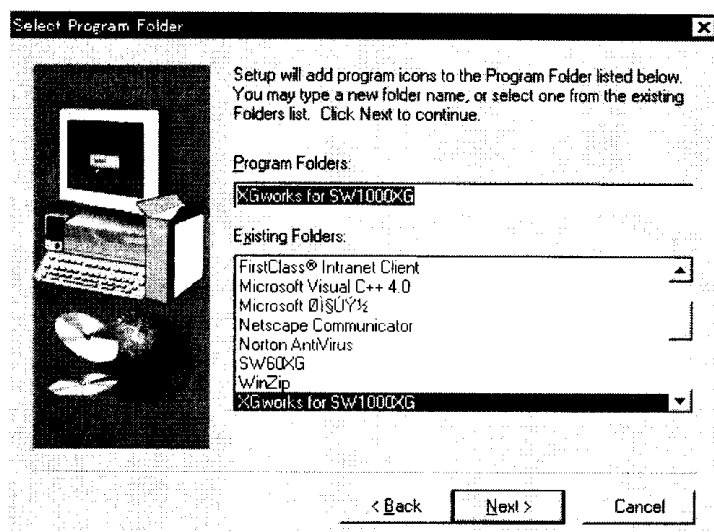


NOTA Para la mayoría de los usuarios se recomienda seleccionar "Típica".

7. Haga clic en [Siguiente]. A continuación aparecerá el cuadro de diálogo “Seleccionar componentes”. Aquí puede elegir el idioma.

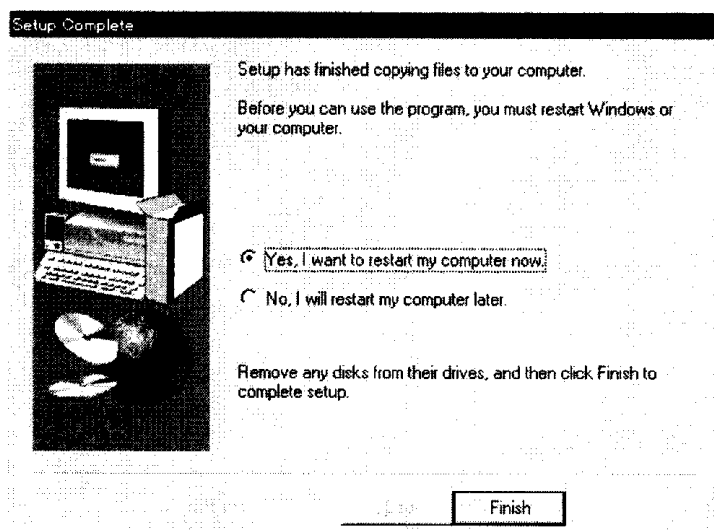


8. Haga clic en [Siguiente]. A continuación aparecerá el cuadro de diálogo “Seleccionar carpeta de programas”. Aquí puede cambiar el nombre de la carpeta en la que se instalará el programa.



9. Haga clic en [Siguiente]. Se copiarán los ficheros.

10. Reinicie el ordenador.



Con esto termina la instalación de XGworks for SW1000XG, SW1000XG Mixer y Wave Editor TWE.

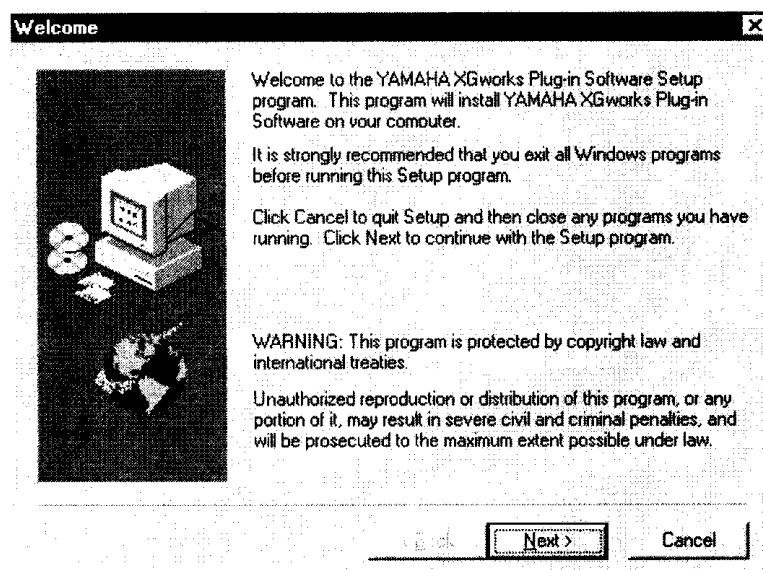
Instalación del software XG Plug-In

Los programas pueden instalarse siguiendo los pasos descritos a continuación. Si desea información sobre cada programa, consulte la página 7.

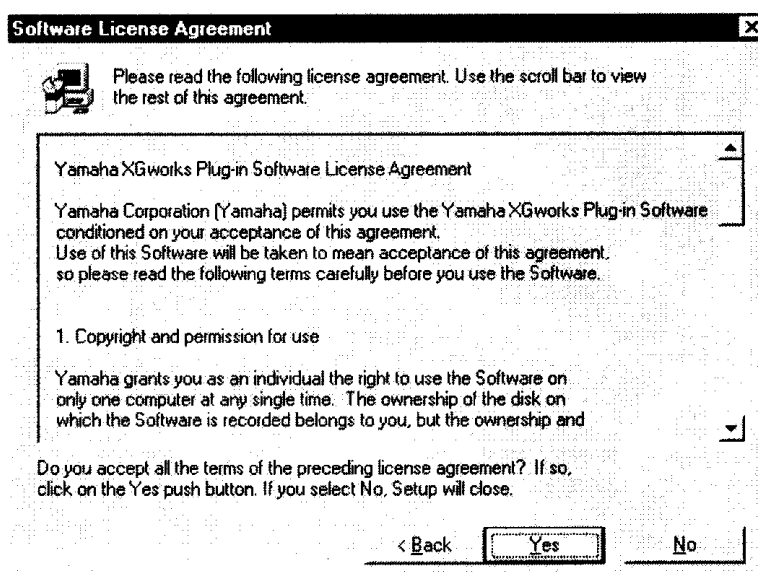
- VL Visual Editor
- VH Effect Editor
- DX Easy Editor y DX Simulator

NOTA Antes de instalar el software, asegúrese de que XGworks for SW1000XG está instalado en el ordenador.

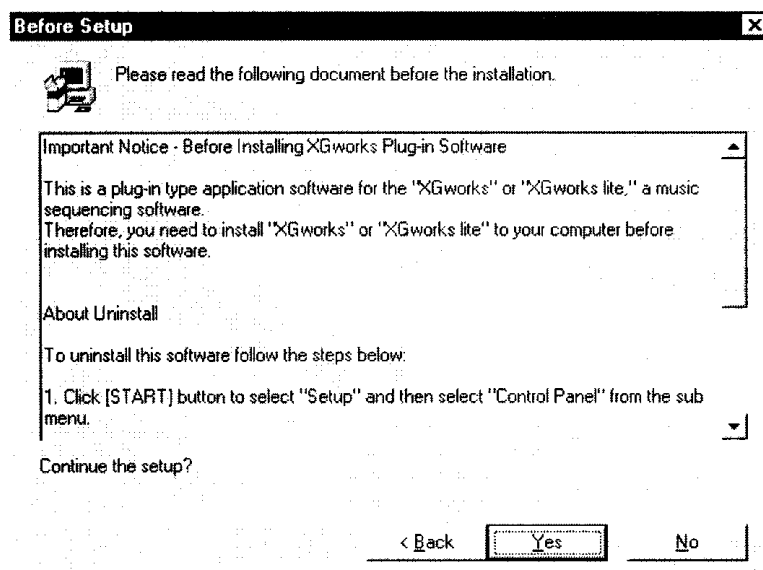
1. Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.
2. Abra "Mi PC" haciendo doble clic sobre su icono.
3. Haga doble clic sobre el icono del CD-ROM y luego haga doble clic en Setup.exe de la carpeta "Plug" del CD-ROM.
A continuación aparecerá el cuadro de diálogo de bienvenida.



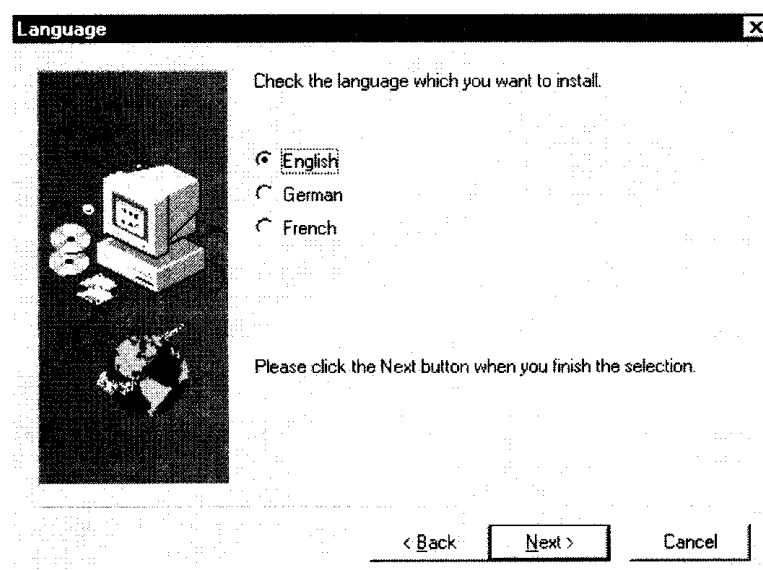
4. Haga clic en [Siguiente]. Aparecerá el cuadro de diálogo Contrato de Licencia de Software. Antes de continuar con el siguiente paso, léalo atentamente.



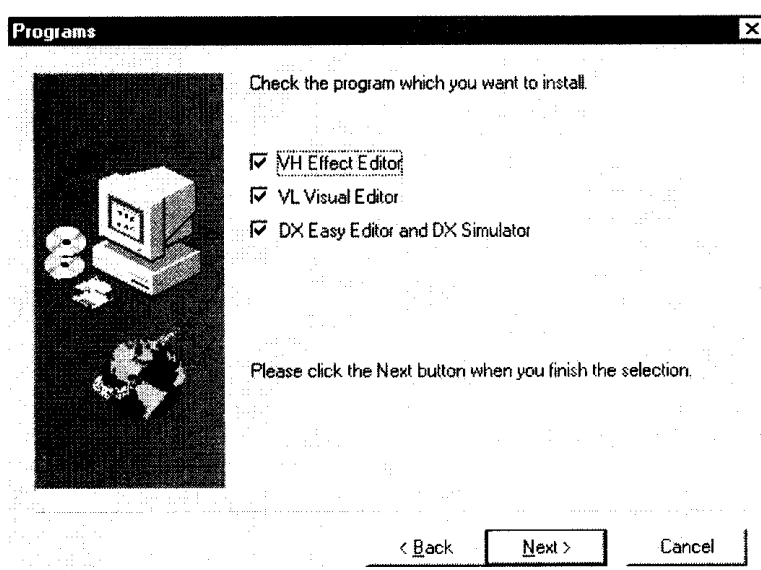
5. Haga clic en [Sí]. Aparecerá el cuadro de diálogo “Antes de instalar”. Lea atentamente esta sección antes de ir al siguiente paso.



6. Haga clic en [Siguiente]. A continuación aparecerá el cuadro de diálogo “Idioma”. Aquí puede seleccionar el idioma deseado para la aplicación.

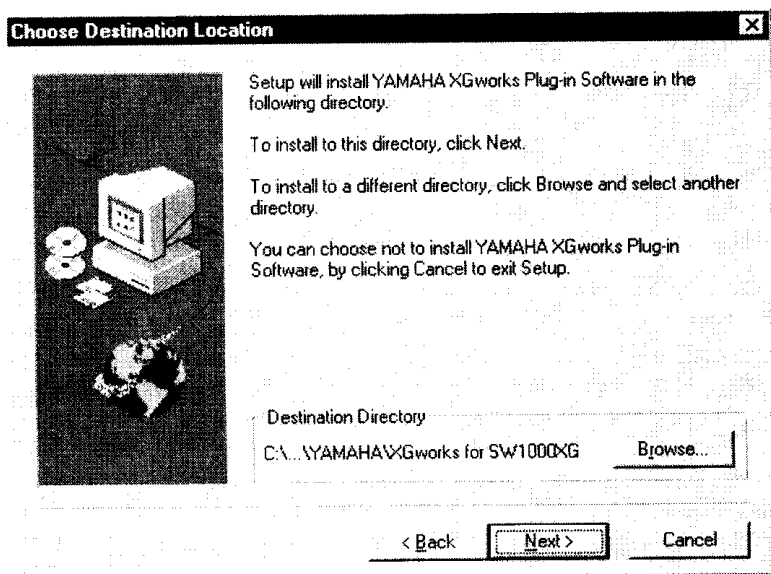


7. Haga clic en [Siguiente]. A continuación aparecerá el cuadro de diálogo “Programas”. Aquí puede seleccionar el software que desea instalar.

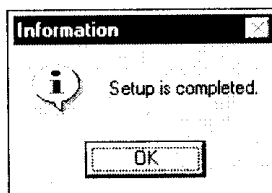


8. Haga clic en [Sí]. Aparecerá el cuadro de diálogo “Elegir ubicación de destino”. Si desea cambiar el destino, haga clic en [Buscar] y seleccione el destino.

NOTA Para poder utilizar el software XG Plug-In con XGworks, estos complementos deben estar instalados en la carpeta que contiene XGworks.exe (normalmente la carpeta “XGworks para SW1000XG” situada en la carpeta Yamaha de Archivos de programa).



9. Haga clic en [Siguiente]. A continuación se copiarán los ficheros y luego aparecerá el mensaje “Instalación terminada”.



10. Haga clic en [OK].

Con esto terminará la instalación del software XG Plug-In.

Visión general y funciones de la tarjeta SW1000XG

Modos de módulos de sonido

La tarjeta SW1000XG dispone de modos de módulos de sonido tanto XG como TG300B. Normalmente la tarjeta SW1000XG reproduce en el modo XG. Sin embargo, como reconoce automáticamente el modo que ha de seleccionarse en función de los datos MIDI entrantes, resulta muy sencillo cambiar el modo por medio de los mensajes exclusivos de sistema que haya programado en los datos de secuenciador al principio de su composición.

NOTA Al encender el ordenador con la tarjeta de sonido SW1000XG instalada, se inicializarán automáticamente todos los ajustes de la tarjeta SW1000XG, o valores de parámetros.

NOTA Puesto que la tarjeta SW1000XG tarda medio segundo en cambiar de modo cuando recibe un mensaje de este tipo, procure insertar al menos un compás en blanco al principio para que se produzca el cambio de modo antes de que comiencen los datos musicales.

Modo XG

En el modo XG, la tarjeta SW1000XG reproducirá datos multitímbricos compatibles con XG, así como datos multitímbricos creados para el formato de nivel 1 del sistema GM.

En el modo XG, la tarjeta SW1000XG podrá:

- Reproducir hasta 32 partes + 14 partes de audio.
- Elegir entre 1.074 voces normales y 36 voces de batería.

Modo TG300B

En el modo TG300B, la tarjeta SW1000XG reproducirá datos multitímbricos creados para generadores de tonos compatibles con TG300B. Este modo también es compatible con el formato de nivel 1 del sistema GM.

En el modo TG300B, la tarjeta SW1000XG podrá:

- Reproducir hasta 32 partes + 14 partes de audio.
- Elegir entre 614 voces normales y 10 voces de batería.

Voces

Una voz de la tarjeta SW1000XG está compuesta por uno o dos elementos (sonidos), según sea la complejidad de la voz. Muchas voces están compuestas por un solo elemento. Las voces de dos elementos están compuestas por dos voces de un elemento cada una, y pueden configurarse de distintas formas.

El número de elementos utilizados determina el número máximo de notas simultáneas (polifonía) que podrá reproducir la tarjeta SW1000XG en un momento dado, dependiendo de la cantidad de datos de nota MIDI entrantes. Para conocer más detalles sobre el número de elementos utilizados por cada voz, consulte la lista de voces normales XG/TG300B del fichero "Data_E.pdf", en la carpeta "Documento" del CD-ROM suministrado.

Voces normales y voces de batería

La tarjeta SW1000XG tiene dos tipos de voces: voces normales y voces de batería (en este manual de uso, la palabra "voz" suele referirse a una voz normal).

La distinción entre una voz normal y una voz de batería es la siguiente:

- Una voz normal es simplemente una voz afinada que puede reproducirse en una escala musical desde el registro bajo al alto, como un piano o una trompeta. La tarjeta SW1000XG dispone de 1.267 voces normales.
- Una voz de batería es un conjunto de batería y otros sonidos de percusión, cada uno con un tono fijo. Cada sonido está asignado a un número de nota MIDI determinado (que también corresponde a una tecla del teclado MIDI). La tarjeta SW1000XG tiene 46 voces de batería.

Polifonía máxima

La tarjeta SW1000XG puede tocar una polifonía máxima de 64 notas al mismo tiempo. Sin embargo, el número real de notas reproducidas en un momento dado está determinado por el número de elementos utilizados por las 32 partes. Por ejemplo, si utiliza sólo voces de un elemento, podrá conseguir la polifonía máxima de 64 notas. No obstante, si usa una o más voces de dos elementos, la polifonía máxima, obviamente, se verá reducida. La tarjeta SW1000XG es un generador de tonos de prioridad de última nota, lo cual significa que si recibe más de 64 notas de datos de nota MIDI, las primeras notas serán automáticamente cortadas para dar paso a las notas más recientes.

Prioridad de parte

Cada una de las 32 partes de la tarjeta SW1000XG corresponde a uno de los 32 canales MIDI. Si los datos de nota entrantes superan la polifonía máxima, la SW1000XG dará prioridad a las partes que se interpretan primero, en el orden siguiente de mayor a menor prioridad:

Canal 10 (parte de batería), 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 26 (parte de batería), 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32

Por tanto, si crea sus propios datos de música con el software de secuenciador, deberá asignar las Partes más importantes (como la melodía y el bajo) a los canales MIDI de prioridad superior (números de canal MIDI bajos) para preservar la integridad de la composición. Observe que con el Nivel 1 del sistema GM, la parte de batería siempre es asignada al canal MIDI número 10.

Selección de voces

La tarjeta SW1000XG no sólo contiene las 128 voces básicas de GM y el grupo de batería, sino también muchas voces de variación, para completar un total de 1.267 voces y 46 voces de batería. En el modo XG, se puede acceder a las 128 voces básicas de GM seleccionando los números de programa 1-128. A otras voces se puede acceder seleccionando tanto los números de banco como los números de programa. Al banco de voz se accede mediante los mensajes (MSB y LSB) de Selección de banco por cambio de control MIDI. En el modo XG, el valor MSB determina el tipo de voz (normal, batería), mientras que el valor LSB selecciona el banco (excepto el banco SFX).

Cuando la SW1000XG se encuentra en el modo TG300B, los bancos de voces pueden seleccionarse mediante los números MSB correspondientes, puesto que LSB es fijo.

En la lista de voces del fichero "Data_E.pdf" contenido en la carpeta "Documento" del CD-ROM suministrado, podrá encontrar listas de todas las voces disponibles junto con los números de banco y de programa. Tenga en cuenta que los 128 números de cambio de programa MIDI son del 0 al 127, mientras que los 128 números de programa de la SW1000XG son del 1 al 128. Dependiendo del hardware y software utilizados, quizás tenga que convertir los números de programa de la SW1000XG a los números correspondientes de cambio de programa.

Tipos de efectos

La tarjeta SW1000XG dispone de docenas de efectos digitales extremadamente versátiles generados por la avanzada tecnología DSP de Yamaha, que añade una dimensión completamente nueva al sonido de la tarjeta SW1000XG.

Estos efectos se asignan, o distribuyen, de dos maneras, para convertirse en efecto de sistema o en efecto de inserción. La diferencia es la siguiente:

EFEECTO DE SISTEMA Aplica el efecto designado a las 32 partes.

EFEECTO DE INSERCIÓN Aplica el efecto designado únicamente a una parte específica.

La reverberación y el chorus son "efectos de sistema", mientras que Inserción 1 y 2 son "efectos de inserción". El efecto de variación puede configurarse como "efecto de sistema" o como "efecto de inserción".

* Los efectos pueden ser aplicados tanto a las Partes de audio como a las voces AWM2 internas de la tarjeta SW1000XG.

Entrada A/D

La tarjeta SW1000XG dispone de una toma A/D para la conexión de fuentes de audio externas, como un micrófono, una guitarra o un reproductor de CD.

La señal de audio recibida en la entrada A/D INPUT es procesada por las secciones de efectos y mezclada con las voces AWM2 internas de la tarjeta SW1000XG.

Si utiliza "XGworks para SW1000XG", podrá grabar la señal de audio a través de la entrada A/D INPUT, en sus pistas WAVE.

Acerca del sistema Plug-In

La tarjeta de sonido SW1000XG es compatible con el "Sistema XG Plug-In". Al instalar una de las tarjetas XG Plug-In opcionales en la SW1000XG, las funciones de la tarjeta de sonido y la tarjeta XG Plug-In se combinarán estructuralmente, exactamente igual que si la tarjeta insertable estuviera integrada en los circuitos de la tarjeta SW1000XG.

Si se instala una de las tarjetas XG Plug-In del tipo generador de tonos en la tarjeta SW1000XG, una parte de ésta será asignada al generador de tonos de la tarjeta insertable, mientras que las partes de la propia tarjeta SW1000XG seguirán exactamente igual. Se podrán aplicar todos los efectos: efectos de sistema, efectos de inserción, ecualización del sistema, etc.

Cuando se monta una tarjeta insertable del tipo efectos en la tarjeta SW1000XG, sus efectos funcionarán como efectos de inserción de la XG.

Acerca de las tarjetas XG Plug-In opcionales

PLG100-VL

Esta tarjeta XG Plug-In está equipada con un generador de tonos S-VA, cuya generación de sonidos se basa en modelos sofisticados. Incorpora 256 voces, desde instrumentos orquestales de gran realismo hasta voces de instrumentos que sólo existen en su imaginación. Así podrá interpretar con la misma capacidad expresiva que con el generador de tonos de acústica virtual VL70-m.

Con el Editor visual VL incluido en el CD-ROM que viene con la tarjeta de sonido, resultará fácil y divertido crear sus propios sonidos, incluso sin saber nada de los modelos físicos.

PLG100-VH

Esta tarjeta XG Plug-In está equipada con efectos armónicos optimizados para las voces. Incorpora cuatro efectos que le permitirán añadir voces de armonía a las voces recibidas en la entrada A/D, con sólo tocar las notas deseadas en el teclado (armonía "vocoder"), o añadir la armonía que correspondería a un acorde específico (armonía de acordes). Además, puede cambiar el tono de la entrada y divertirse con singulares efectos como chorus o cambio de voz. Es posible editar los efectos de armonía con el Editor de efectos VH incluido en el CD-ROM que acompaña a la tarjeta de sonido.

PLG100-DX

Esta tarjeta XG Plug-In está equipada con un generador de tonos FM de 16 voces de polifonía, que funciona exactamente igual que el famoso DX7 de Yamaha. Esta tarjeta le permitirá incluir en su canción los increíbles sonidos de un generador de tonos FM.

Podrá disfrutar creando los sonidos del generador de tonos FM en la pantalla del ordenador con el DX Easy Editor y el DX Simulator incluidos en el CD-ROM que viene con la tarjeta de sonido.

Información complementaria para XGworks 2.0

El programa XGworks para SW1000XG incluido en este paquete ha sido especialmente diseñado para la tarjeta SW1000XG. Por esta razón, en este apartado encontrará una introducción a algunas de las funciones e información complementaria no incluida en el manual de uso de XGworks 2.0 que viene con la tarjeta de sonido.

NOTA El manual de uso de XGworks 2.0 se suministra como fichero PDF en la carpeta "Documento" del CD-ROM.

Reproducción simultánea de múltiples pistas de ondas y reproducción desde cualquier parte de la canción

Los datos de múltiples pistas de ondas pueden ser enviados a las partes de audio de la tarjeta SW1000XG (máximo 12 partes) y reproducidos simultáneamente aplicando efectos de forma individual a cada parte. Además, la reproducción de las pistas de ondas puede comenzar en la mitad de la canción.

NOTA A los ficheros de canción (ficheros .xws) que contienen las pistas de ondas no se les puede aplicar el avance rápido con el control de reproducción de XGworks. Aunque se mantenga pulsado el ratón sobre el botón FWD, la canción avanzará a la velocidad normal.

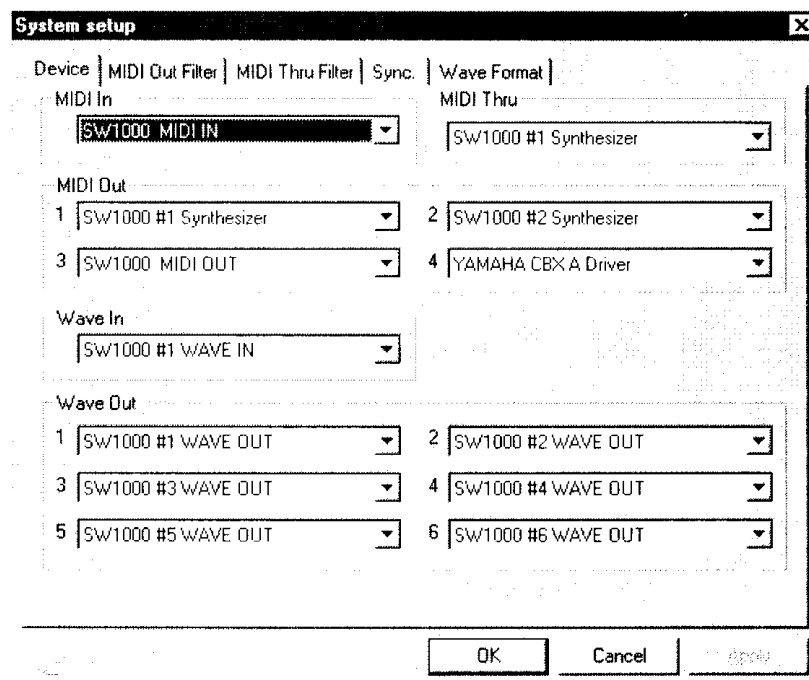
Cuadro de diálogo de configuración del sistema

Al cuadro de diálogo de Configuración del sistema se han añadido las funciones y puntos que figuran más adelante en esta página.

NOTA El cuadro de diálogo de configuración del sistema se abre haciendo clic sobre [Configuración] en la barra de menús y luego seleccionando [Configuración del sistema] en el menú desplegable. Para conocer más detalles, consulte la página 210 del manual de uso de la tarjeta XGworks V2.0.

Página de dispositivos del cuadro de diálogo de configuración del sistema

El número de ajustes de Salida de Onda ha sido aumentado a seis. Pueden especificarse un máximo de seis dispositivos de salida que utilicen datos de onda.



Selección de dispositivos

Cuando utilice la tarjeta SW1000XG, seleccione los dispositivos de la siguiente manera:

•MIDI In

Seleccione "SW1000XG MIDI In". Cuando vaya a conectar un teclado MIDI externo al terminal MINI DIN de 6 contactos de la tarjeta de sonido con el cable adaptador MIDI, podrá tocar el teclado a través de la tarjeta de sonido SW1000XG (deberá seleccionar "SW1000 #1 (o #2) Synthesizer" para MIDI Thru y MIDI Out, tal como se indica a continuación).

•MIDI Thru

Seleccione "SW1000 #1 (o #2) Synthesizer". La señal MIDI recibida a través del dispositivo de entrada MIDI In mencionado será reproducida por la tarjeta de sonido SW1000XG.

Si selecciona "SW1000 MIDI OUT" y ha conectado un generador de tonos MIDI externo al terminal MINI DIN de 6 contactos con el cable adaptador incluido, podrá reproducir la música a través del generador de tonos.

NOTA "SW1000 #1 Synthesizer" es el dispositivo de salida MIDI para los números de parte 1 a 16. "SW1000 #2 Synthesizer" es el dispositivo de salida MIDI para los números de parte 17 a 32.

•MIDI Out

Seleccione "SW1000 #1 (o #2) Synthesizer". La señal MIDI (datos de actuación) que sale de XGworks será reproducida por la tarjeta de sonido SW1000XG.

Si selecciona "SW1000 MIDI OUT" y ha conectado un generador de tonos MIDI externo al terminal MINI DIN de 6 contactos con el cable adaptador incluido, podrá reproducir la música a través del generador de tonos.

NOTA "SW1000 #1 Synthesizer" es el dispositivo de salida MIDI para los números de parte 1 a 16. "SW1000 #2 Synthesizer" es el dispositivo de salida MIDI para los números de parte 17 a 32.

•Wave In

Seleccione "SW1000 #1 (o #2) WAVE IN"

"SW1000 #1 WAVE IN" es un dispositivo de entrada de ondas especial para la entrada de audio externa (entrada A/D) de la tarjeta de sonido SW1000XG.

NOTA Cuando se aplican efectos a la señal de audio de entrada A/D, tales efectos no serán tenidos en cuenta. Incluso si se graban en la pista de ondas de XGworks, sólo se grabará el sonido sin procesar.

"SW1000 #2 WAVE IN" es un dispositivo de entrada de ondas para todos los sonidos escuchados a través de la tarjeta SW1000XG (la mezcla de la entrada A/D, las pistas de ondas de XGworks y el sonido del generador de tonos AWMLZ de la tarjeta de sonido).

NOTA A diferencia de "SW1000 #1 WAVE IN", el componente de efectos será introducido en caso de que se apliquen.

•Wave Out

Seleccione "SW1000 #1 - #6 WAVE OUT"

La correspondencia entre cada dispositivo de salida de ondas (#1-#6) y la parte de audio de la SW1000XG es la siguiente:

SW1000 #1 WAVE OUT: La onda es enviada a las partes de audio PCI 1 y PCI 2 de la tarjeta SW1000XG.

SW1000 #2 WAVE OUT: La onda es enviada a las partes de audio PCI 3 y PCI 4 de la tarjeta SW1000XG.

SW1000 #3 WAVE OUT: La onda es enviada a las partes de audio PCI 5 y PCI 6 de la tarjeta SW1000XG.

SW1000 #4 WAVE OUT: La onda es enviada a las partes de audio PCI 7 y PCI 8 de la tarjeta SW1000XG.

SW1000 #5 WAVE OUT: La onda es enviada a las partes de audio PCI 9 y PCI 10 de la tarjeta SW1000XG.

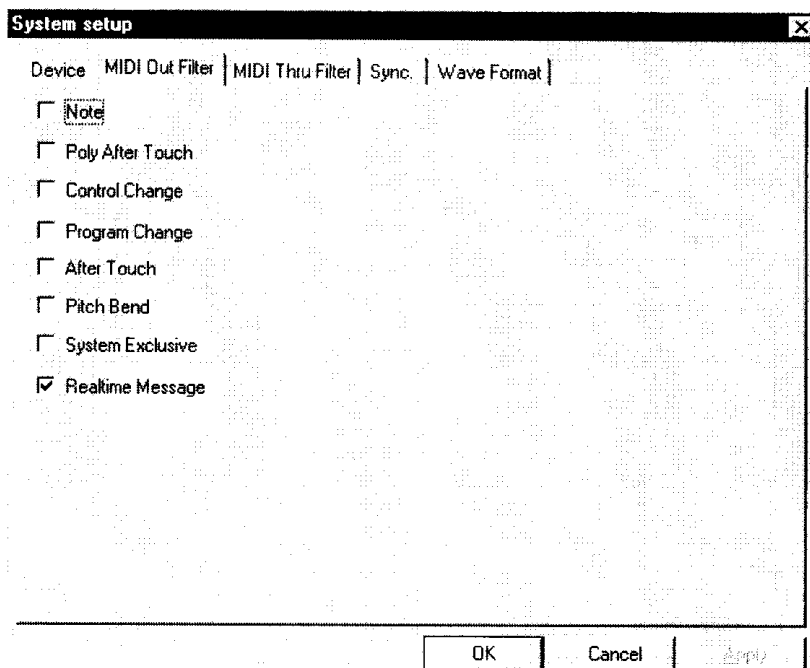
SW1000 #6 WAVE OUT: La onda es enviada a las partes de audio PCI 11 y PCI 12 de la tarjeta SW1000XG.

PCI es la parte de audio de la tarjeta de sonido SW1000XG que recibe la salida de ondas de la pista de ondas de XGworks. Hay un total de 12 partes PCI, y la mezcla de estas partes PCI puede controlarse con SW1000XG Mixer (→ página 32).

Página de filtro de salida MIDI del cuadro de diálogo de configuración del sistema

Se ha añadido la opción "Mensaje en tiempo real". Active un recuadro para impedir la salida de mensajes en tiempo real. Cuando no se marca un recuadro (es decir, se permite la salida), los mensajes serán transmitidos por el puerto de salida MIDI número 1 (se ajusta en la página de Dispositivos del cuadro de diálogo Configuración del sistema).

NOTA Los mensajes en tiempo real son los datos de parada, comienzo y posición en canción de XGworks. Si se reproduce una canción en XGworks, la información será enviada como salida MIDI en tiempo real. Si se utiliza como generador de tonos un teclado MIDI provisto de secuenciador, el secuenciador interno funcionará en sincronía con la reproducción de XGworks. Si no es necesaria la reproducción sincronizada, este recuadro deberá tener activada la marca de verificación.



Ventana de visualización de pistas

Sección de parámetros de pista

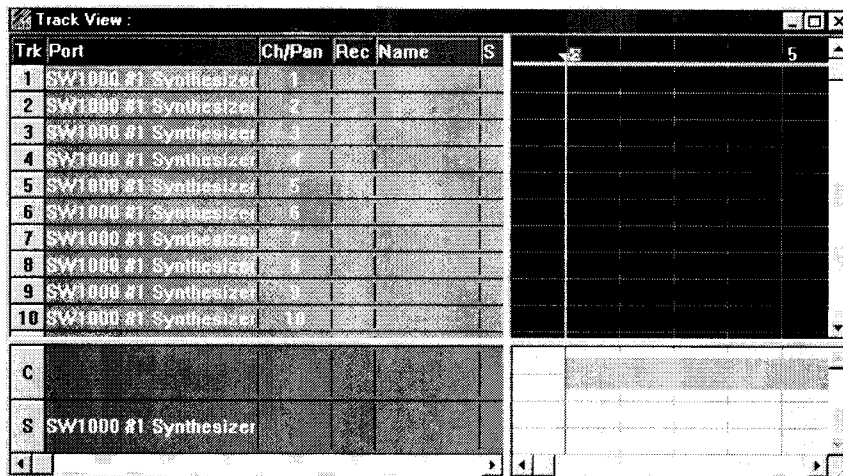
La pantalla Track Parameter Ch (canal de parámetros de pista) se ha sustituido por la pantalla Ch/Pan y se ha añadido la función indicada a continuación.

NOTA Para conocer más detalles sobre la Ventana de visualización de pistas, consulte la página 41 del manual de uso de la tarjeta XGworks V2.0.

NOTA Cuando utilice la tarjeta de sonido SW1000XG, ajuste las pantallas de puerto de la sección de parámetros de pista de la manera siguiente:

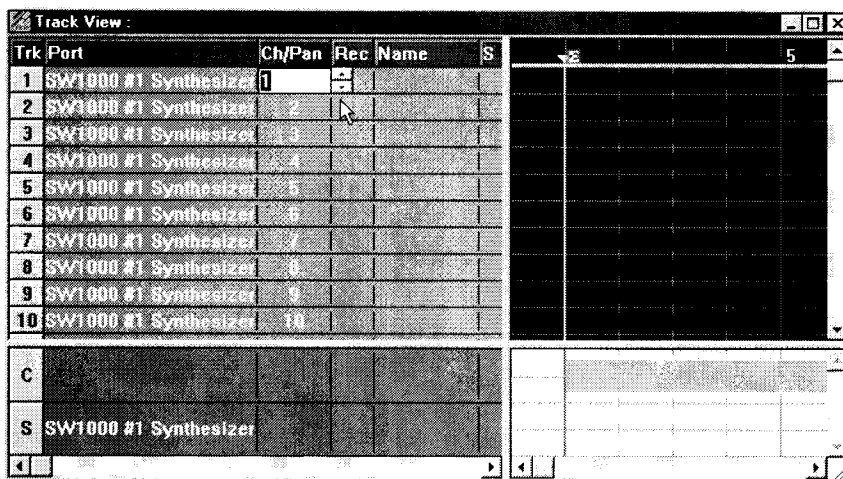
Si el tipo de pista es **MIDI**: SW1000 #1 (o #2) Synthesizer

Si el tipo de pista es **WAVE**: SW1000 #1 - #6 WAVE OUT



Cuando se selecciona WAVE como tipo de pista en la pantalla TYPE, es posible ajustar el panorámico (posición estéreo) de los datos de onda en la pantalla Ch/Pan.

NOTA Cuando se selecciona MIDI como tipo de pista, el canal MIDI de salida se ajusta en la pantalla Ch/Pan.



□ Margen de ajuste: L7-L1, C, R1-R7

Cada dispositivo de salida de onda (SW1000 #1 - #6 WAVE OUT) corresponde a dos partes de audio de la tarjeta de sonido SW1000XG. Por ejemplo, la salida de ondas a través de SW1000 #1 WAVE OUT es enviada a las partes de audio PCI 1 y PCI 2 (→ página 26) de la tarjeta SW1000XG.

En el caso de una pista de ondas monoaural:

Si se ajusta el valor Ch/Pan a L1-L7, se enviarán más datos de onda a la parte PCI de número impar (PCI 1, 3, 5, 7, 9, 11).

Si se ajusta el valor Ch/Pan a R1-R7, se enviarán más datos de onda a la parte PCI de número par (PCI 2, 4, 6, 8, 10, 12). Si

se ajusta el valor Ch/Pan a C, los datos de onda serán enviados por igual a las partes PCI de número par e impar.

En el caso de una pista de ondas estéreo:

Con independencia del ajuste Ch/Pan, los datos de onda serán enviados por igual a las partes PCI de número par e impar.

Con SW1000XG Mixer (→ página 32), podrá controlar el panorámico de cada parte PCI de forma individual.

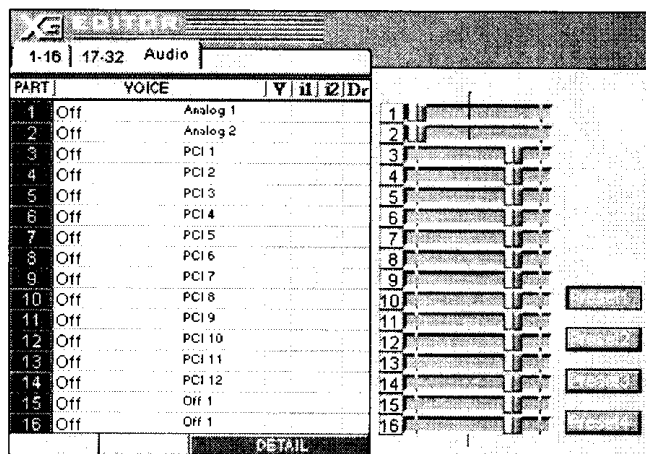
Ventana del Editor XG

A la ventana del Editor XG se han añadido las siguientes funciones:

NOTA La ventana del Editor XG se abre haciendo clic sobre el botón correspondiente de la barra de herramientas. Para conocer más detalles sobre la barra de herramientas, consulte la página 13 del manual de uso de XGworks V2.0.

Unidad de partes

Las fichas A/D de la Unidad de partes han sido cambiadas por Audio.



Cuando se hace clic sobre la ficha de Audio, se visualizará una lista de partes de audio. La columna Voice mostrará “Analog” (analógica) cuando se introduzca una señal de audio procedente del terminal de entrada (entrada A/D) de audio externo de la tarjeta de sonido SW1000XG en SW1000XG Mixer (→ página 32) y cuando se introduzca una señal de audio procedente de una pista WAVE de XGworks en SW1000XG Mixer (→ página 32), se visualizará “PCI”. Los efectos de variación y los efectos de inserción 1/2 pueden ser asignados a cada tipo de señal de audio.

Cuando haga clic en el botón Detalle, se abrirá el cuadro de diálogo de la parte de Audio seleccionada (la parte con la columna Voz amarilla) y podrá realizar ajustes detallados para esa parte. Si desea información sobre los ajustes, consulte la tabla de cambios de parámetros MIDI (parte de audio) y la tabla de cambio de parámetros MIDI (configuración de partes de audio) del formato de datos MIDI de la Lista de datos de la tarjeta SW1000XG (en el fichero PDF “Data_E.PDF” de la carpeta Documento del CD-ROM que acompaña a la tarjeta).

Cuando haga doble clic sobre el lado izquierdo de la columna VOZ para cualquier parte, se abrirá el cuadro de diálogo de la lista de voces. Si desea información sobre los ajustes, consulte la “Lista predefinida de entradas A/D” en la lista de datos de la tarjeta SW1000XG (en el fichero PDF “Data_E.PDF” de la carpeta Documento del CD-ROM que acompaña a la tarjeta). Para conocer más detalles sobre el uso del cuadro de diálogo de la Lista de voces, véase la página 25 del Manual de uso de XGworks V2.0.

Cuando haga doble clic sobre el lado derecho de la columna VOZ para una parte cualquiera, se abrirá el cuadro de diálogo “Categoría de entrada de audio” y podrá ajustar las categorías de esa parte de audio.

Cuadro de diálogo “Categoría de entrada de audio”

Part	Category	Serial Number	Part	Category	Serial Number
Part1	Analog	1	Part9	PCI	7
Part2	Analog	2	Part10	PCI	8
Part3	PCI	1	Part11	PCI	9
Part4	PCI	2	Part12	PCI	10
Part5	PCI	3	Part13	PCI	11
Part6	PCI	4	Part14	PCI	12
Part7	PCI	5	Part15	Off	1
Part8	PCI	6	Part16	Off	1

Buttons: OK, DEFAULT, CANCEL

Categoría

Seleccione la categoría de la señal de audio que ha de enviar a la tarjeta para cada una de las partes 1 a 16 visualizadas en la Unidad de partes. Si pulsa los botones arriba/abajo, podrá seleccionar las categorías Off, Analog o PCI. Cuando utilice la tarjeta de sonido SW1000XG, seleccione Analog (analógica) o PCI. Analog se utiliza cuando se introduce una señal de audio procedente del terminal de entrada (entrada A/D) de audio externo de la tarjeta SW1000XG en SW1000XG Mixer (→ página 32). PCI se utiliza cuando se introduce una señal de audio procedente de la pista WAVE de XGworks en SW1000XG Mixer (→ página 32).

Número de serie

Seleccione el número de parte para la categoría de la señal de audio especificada en el recuadro de categorías. Haga clic en los botones arriba/abajo y seleccione un número del 1 al 128. Cuando utilice la tarjeta de sonido SW1000XG, realice los ajustes del siguiente modo:

Si especifica “Analog” para la categoría, seleccione 1 ó 2. La razón es que la tarjeta de audio SW1000XG puede recibir como máximo dos partes de entrada de audio externas.

Si especifica “PCI” para la categoría, seleccione en el margen del 1 al 12. La razón es que los datos de pista de ondas de XGworks for SW1000XG sólo se pueden enviar a un máximo de 12 partes de audio de la tarjeta de sonido SW1000XG.

Después de ajustar cada opción, haga clic en [OK]. El cuadro de diálogo se cerrará y los ajustes serán efectivos. Si desea cancelar la operación, haga clic en [Cancel]. El cuadro de diálogo se cerrará y los ajustes volverán a su estado original. Si hace clic en [Default], la Categoría y el Número de serie para las partes restablecerán sus ajustes originales.

NOTA Utilice los ajustes estándar siempre que sea posible. Cuando se seleccionan los ajustes estándar, la parte 1 será 1 de Analog, la parte 2 será 2 de Analog, la parte 3 será 1 de PCI, la parte 4 será 2 de PCI, siguiendo así hasta la parte 14 que será 12 de PCI (las partes 15 y 16 estarán desactivadas).

NOTA Si se realizan otros ajustes aparte de los estándar, ya no será posible controlar correctamente el volumen y el balance estéreo de las partes con la mesa de mezclas estándar de Windows (el “Control de volumen” que se activa haciendo doble clic en el icono de altavoz de la barra de tareas).

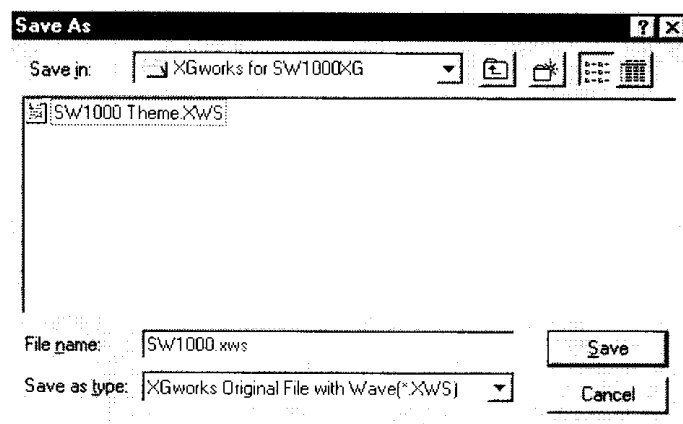
NOTA En cualquier categoría pueden seleccionarse ajustes distintos de “Analog” y “PCI”. Sin embargo, puesto que estas opciones fueron añadidas por cuestiones de capacidad para futuros dispositivos que incluyan muchos tipos de partes de audio, normalmente no habrá ninguna necesidad de seleccionarlos.

Para conocer más detalles sobre la Unidad de partes, consulte la página 176 del manual de uso de XGworks V2.0.

Los datos de ondas también pueden guardarse en una canción

Como se ha explicado en el apartado “Guardar Canción”, en la página 40 del Manual de uso de XGworks V20.0, las canciones que incluyan datos de onda deben guardarse como ficheros .XWS (fichero de canción original de XGworks). Sin embargo, los propios datos de onda (ficheros .WAV) no fueron incluidos en el tipo convencional de ficheros .XWS (véase “Acerca de los Ficheros WAV” en la página 39 del manual de uso de XGworks V2.0). XGworks para SW1000XG ahora puede guardar ficheros .XWS con los datos de ondas (fichero WAV) incluidos.

Seleccione [XGworks Original File with Wave (*.XWS)] en “Guardar como tipo” del cuadro de diálogo [Guardar como] (—> manual de uso de XGworks V2.0, página 202) para guardar el fichero .XWS con los datos de onda incluidos.



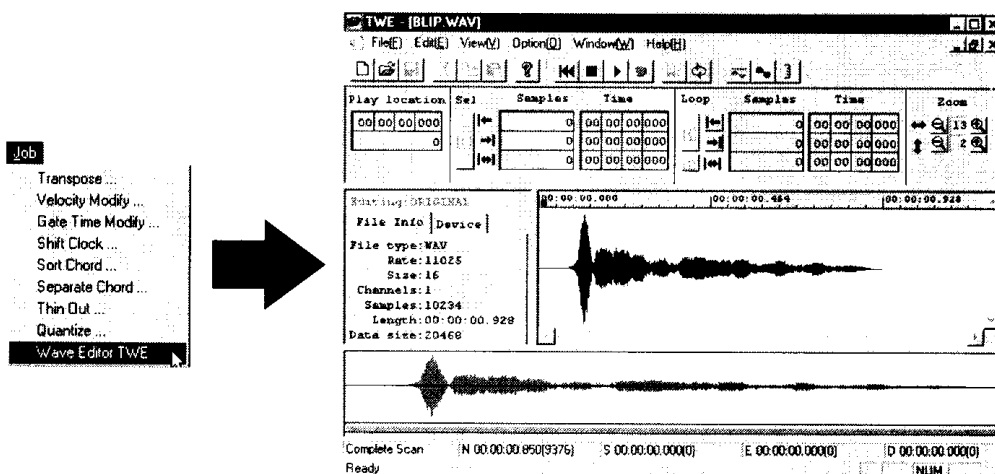
NOTA Es posible que los ficheros .XWS con datos de ondas sean mucho más grandes de lo esperado. En tal caso, el fichero también podrá guardarse como un fichero .XWS convencional (fichero .XWS sin los datos de onda incluidos) o como un fichero .MID.

Uso del Editor de ondas TWE

Con la tarjeta de sonido SW1000XG se ha incluido el software de edición de datos de onda Editor WAVE TWE. Para utilizarlo, sólo tiene que abrirlo en XGworks para SW1000XG.

NOTA Antes de abrirlo, deberá haber instalado el Editor de ondas TWE. Puede instalar el Editor de ondas TWE al mismo tiempo que instala XGworks para SW1000XG. Para conocer más detalles, consulte la página 16.

Después de seleccionar el bloque de ondas que desea editar en la ventana de visualización de pistas de XGworks, haga clic en el menú [Job] de la barra y seleccione [Wave Editor TWE] en el menú desplegable.



Si desea información detallada sobre la utilización del Editor de ondas TWE después de la instalación, haga clic en el botón [Inicio] de Windows95 y luego seleccione [YAMAHA XGworks for SW1000XG] en el menú [Programas].

Si selecciona [WAVE Editor TWE Manual], se visualizará el manual en línea del editor de ondas (fichero PDF).

NOTA Para visualizar los ficheros PDF, primero debe instalar Acrobat Reader. Un programa que sirve para instalarlo, se incluye dentro de la carpeta Acrobat del CD-ROM que trae tu tarjeta de sonido SW1000XG. Para instalar Acrobat Reader, haga doble click sobre el programa de instalación ar32e301.exe de esa carpeta.

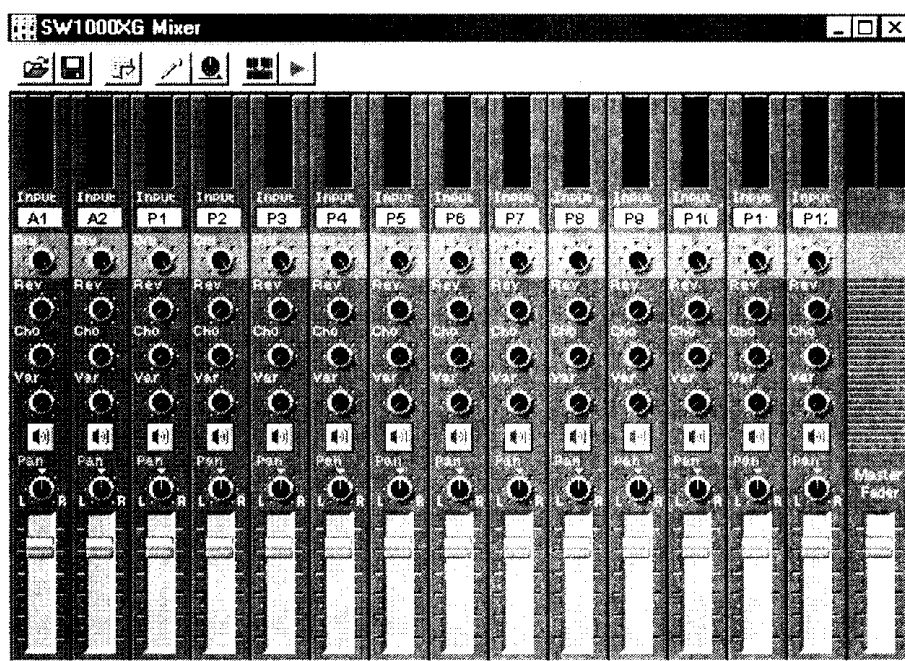
NOTA Aparte de los ficheros de ondas con la extensión .WAV, el Editor de ondas TWE también soporta la grabación/edición de ficheros AIFF. Sin embargo, estos ficheros no se pueden utilizar en XGworks.

SW1000XG Mixer

Se ha añadido una mesa de mezclas especializada para las partes de audio. El ajuste del volumen y el control de panorámico y de los efectos de cada parte de audio pueden realizarse de una manera sencilla.

Con los deslizantes y los mandos se pueden ajustar el volumen y los efectos de las partes de señales de audio introducidas en la tarjeta de sonido SW1000XG y provenientes de la entrada de audio externa (entrada A/D) (en la columna de Entradas se visualiza A1 y A2), así como de las partes de señales de audio introducidas en la tarjeta de sonido SW1000XG provenientes de las pistas de ondas de XGworks (en la columna de Entradas se visualiza P1 a P12). Puesto que estas operaciones pasan por el puerto de salida MIDI configurado en el cuadro de diálogo de Configuración (A página 34), y son enviadas a la tarjeta de sonido como mensajes MIDI, se pueden monitorizar (oír) los cambios de volumen o tono de las partes de audio en tiempo real.

Los ajustes de SW1000XG Mixer pueden introducirse en cualquier parte de la canción que se desee como eventos exclusivos de sistema. También se pueden guardar los ajustes separados de la canción en un fichero de parámetros de SW1000XG Mixer (extensión .SWM).

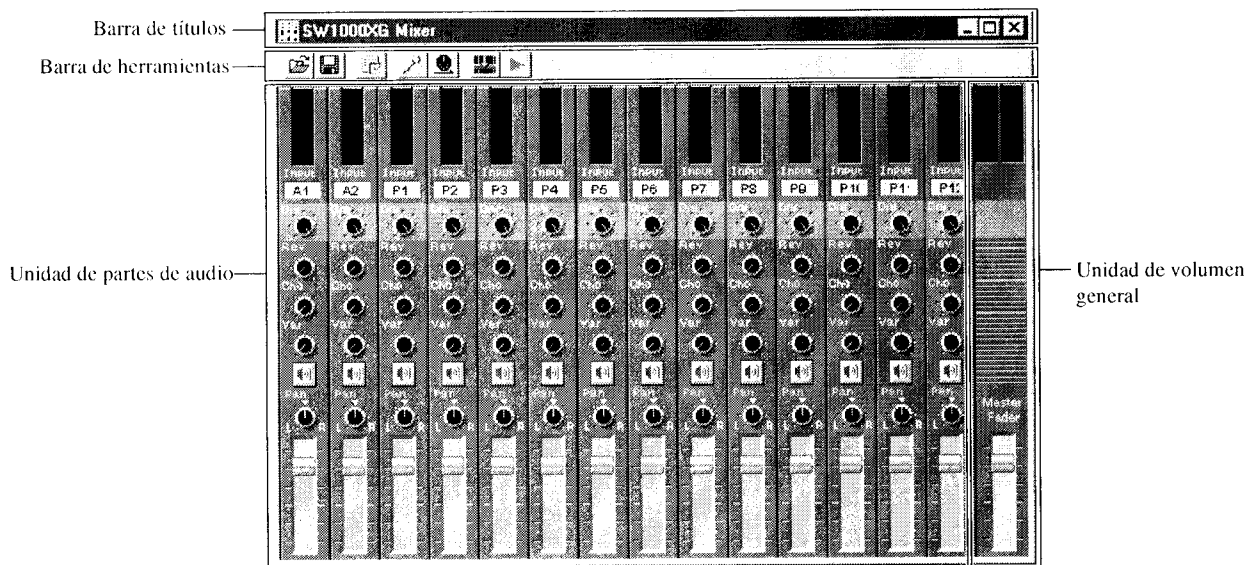


NOTA Antes de utilizar SW1000XG Mixer, deberá tener instalado el software complementario (plug-in) de la misma. La mesa de mezclas SW1000XG se puede instalar al mismo tiempo que XGworks para SW1000XG. Si desea conocer más detalles, consulte la página 16.

Para abrir SW1000XG Mixer

Haga clic en el menú [Plug-in] de la barra de menús y luego seleccione [SW1000XG Mixer] en el menú desplegable.

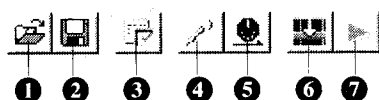
Nombre y función de cada parte



Barra de títulos

En la barra de títulos se encuentran el icono de aplicación y los botones Minimizar, Maximizar y Cerrar. Para conocer más detalles sobre la barra de títulos, consulte la página 199 del manual de uso de XGworks V2.0.

Barra de herramientas



1 Botón Abrir

Este botón abre el cuadro de diálogo [Abrir] (abrir ficheros). Podrá seleccionar un fichero de parámetro de SW1000XG Mixer (.SWM) que tenga los ajustes de SW1000XG Mixer guardados en él, y leerlos en SW1000XG Mixer. Si no se guardan los ajustes de parámetro editados, aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación preguntando si desea guardar los parámetros actualmente editados antes de leer el fichero. Este botón tiene la misma función que la orden [Abrir fichero de parámetros de SW1000XG Mixer] del menú [File] de la barra de menús.

NOTA La utilización del cuadro de diálogo [Abrir] es igual que abrir un fichero de canción, excepto para especificar Fichero de parámetros de SW1000XG Mixer (extensión .SWM) en el recuadro de tipo de fichero. Para conocer más detalles sobre el cuadro de diálogo [Abrir], consulte la página 201 del manual de uso de XGworks V2.0.

2 Botón Guardar

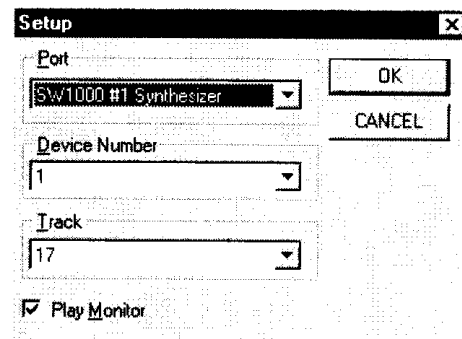
Este botón guarda el fichero de parámetros editado de SW1000XG Mixer, escribiendo sobre cualquier versión anterior. Cuando se guardan los ajustes de SW1000XG Mixer como un fichero de parámetros por primera vez, se abrirá el cuadro de diálogo [Guardar como]. Este botón tiene la misma función que el comando [Guardar parámetros de SW1000XG Mixer] del menú [Archivo] de la barra de menús.

NOTA La utilización del cuadro de diálogo [Guardar como] es igual que guardar un fichero de canción, excepto para especificar Fichero de parámetros de SW1000XG Mixer (extensión .SWM) en el recuadro de tipo de fichero. Para conocer más detalles sobre el cuadro de diálogo [Guardar como], consulte la página 202 del manual de uso de XGworks V2.0.

3 Botón Configurar

Este botón abre el cuadro de diálogo de Configuración. Se utiliza para elegir opciones como el puerto de salida MIDI utilizado para enviar los parámetros ajustados en SW1000XG Mixer, o el número de dispositivo. Este botón tiene la misma función que la orden [Configuración de SW1000XG Mixer] del menú [Configuración] de la barra de menús.

Cuadro de diálogo de configuración



Puerto Haga clic sobre el cuadro y luego seleccione el puerto MIDI de la lista desplegable visualizada. Las operaciones de control que se realicen en SW1000XG Mixer serán enviadas como información a las partes de audio del generador de tonos XG correspondientes al puerto seleccionado.

NOTA Cuando utilice la tarjeta de sonido SW1000XG, seleccione [SW1000 #1 (o #2) Synthesizer] en el recuadro de puerto.

Número de dispositivo Éste es el número ajustado para enviar datos exclusivos de sistema (en este caso, información sobre las operaciones de SW1000XG Mixer) al generador de tonos XG seleccionado. Seleccione el mismo número que el número de dispositivo del generador de tonos XG conectado.

Pista Haga clic en el cuadro y luego, desde la lista desplegable visualizada, seleccione la pista que vaya a utilizar cuando introduzca los ajustes de SW1000XG Mixer en la canción. Esto tiene relación con el ajuste de "Pista" del cuadro de diálogo Inserción que se menciona más adelante (—> página 36).

Monitor de reproducción ... Cuando se marca este recuadro haciendo clic sobre él, los eventos de ajuste de parámetros de SW1000XG Mixer que se han introducido en la canción serán leídos, y los mandos y deslizantes de SW1000XG Mixer funcionarán en tiempo real. Si no se activa ningún recuadro, los eventos de la canción no serán leídos.

NOTA Los eventos de ajuste de parámetros de SW1000XG Mixer pueden insertarse en la canción por medio del cuadro de diálogo Inserción que se menciona más adelante (—> página 36).

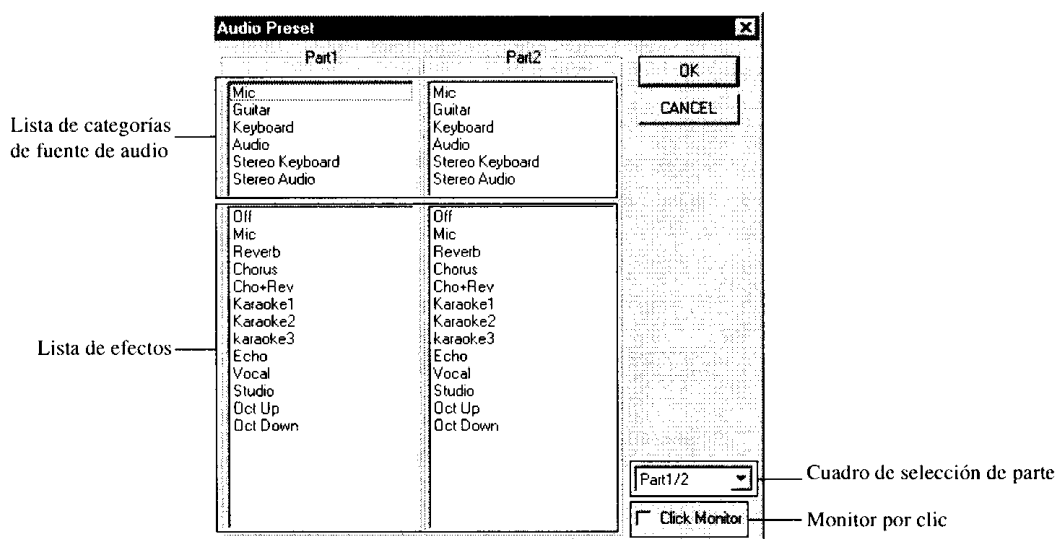
Ajuste cada una de las opciones haciendo clic sobre ellos y luego en [OK]. El cuadro de diálogo se cerrará y los ajustes serán efectivos. Para cancelar la operación antes de terminar, haga clic en [Cancel]. El cuadro de diálogo se cerrará y los ajustes permanecerán en su estado original.

4 Botón de ajuste de audio predefinido

Este botón abre el cuadro de diálogo de audio predefinido. Pueden seleccionarse efectos adecuados para cada parte audio.

NOTA Puesto que los efectos aquí ajustados son únicos para las partes de audio, difieren de los de reverberación, chorus y variación del generador de tonos XG.

Cuadro de diálogo audio predefinido



Lista de categorías de fuentes de audio

Muestra la categoría de la señal de audio. Para poder aplicar los efectos adecuados a la señal de audio, primero debe seleccionarse una de las categorías de la lista haciendo clic en ella. Una vez que se ha seleccionado la categoría, aparecerá una lista de nombres de efectos de esa categoría en la lista de efectos que se indica a continuación. Para cada parte existen seis categorías disponibles.

MicrófonoEsta categoría es adecuada para voces o instrumentos en directo.

GuitarraEsta categoría es adecuada para el sonido de una guitarra eléctrica.

TecladoEsta categoría es adecuada para sonidos de teclado (mono), como los sintetizadores.

AudioEsta categoría es adecuada para la entrada de línea general (mono).

Teclado estéreo . . .Esta categoría es adecuada para sonidos de teclado (estéreo), como los sintetizadores.

Audio estéreo . . .Esta categoría es adecuada para la entrada de línea general (estéreo).

Lista de efectos

Esta lista muestra los nombres de efecto incluidos en la categoría seleccionada de la lista de categorías de fuentes de audio. Seleccione el efecto que desee utilizar haciendo clic sobre él en la lista. Los efectos visualizados variarán según la categoría seleccionada anteriormente.

Recuadro de selección de parte

Haga clic en el recuadro y luego, en la lista desplegable, seleccione el número de parte correspondiente de la lista de categorías de audio y de la lista de efectos. Pueden visualizarse dos partes al mismo tiempo.

NOTA Se pueden seleccionar las partes 1 a 14. El extremo izquierdo de la unidad de partes de audio (→ página 36) es la parte 1. Están numeradas por orden de izquierda a derecha. El extremo derecho de la unidad de partes de audio es la parte 14.

Monitor por clic

Si este recuadro está activado, podrá oír el efecto seleccionado en el momento en que haga clic sobre él en la lista de efectos.

Ajuste cada opción haciendo clic sobre ellas y luego en [OK]. El cuadro de diálogo se cerrará y los ajustes serán efectivos. Para cancelar la operación antes de terminar, haga clic en [Cancel]. El cuadro de diálogo se cerrará y los ajustes permanecerán en su estado original.

NOTA Con respecto a las partes en las que la señal de audio del terminal de entrada (entrada A/D) es introducida en la tarjeta de sonido SW1000XG (partes con A1 o A2 en la columna de entrada de la unidad de partes), aunque se aplique un efecto con este cuadro de diálogo y la parte se grabe en una pista de ondas de XGworks, el efecto no se grabará junto con la señal de audio. Cuando se reproduzca la pista de ondas grabada, sólo se oír el sonido sin los efectos.

Para dar salida a los efectos presentes durante la grabación de la canción, deben ajustarse los mismos efectos, incluso para las partes de señal de audio de una pista de ondas de XGworks (partes con P1 a P12 en la columna de Entrada).

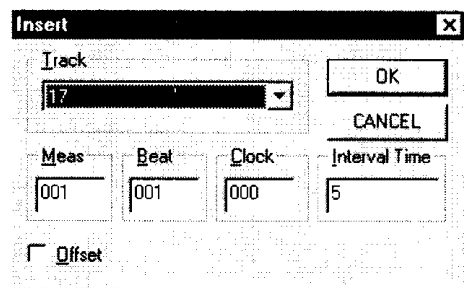
5 Botón Enviar

Cuando haga clic sobre este botón, la información de ajuste de SW1000XG Mixer es enviada como datos MIDI por el puerto de salida MIDI seleccionado en el cuadro de diálogo de Configuración (→ página 34) al generador de tonos XG (tarjeta de sonido).

6 Botón Insertar

Este botón abre el cuadro de diálogo Insertar. Los ajustes de parámetro realizados en SW1000XG Mixer serán insertados/introducidos en la canción como eventos de datos exclusivos de sistema.

Cuadro de diálogo Insertar



- Track Seleccione la pista para la inserción. Este ajuste está relacionado con “Pista” del cuadro de diálogo de configuración (→ página 34).
- Meas Especifique el compás de la inserción.
- Beat Especifique la posición de inserción en unidades de tiempo de compás.
- Clock Especifique la posición de inserción en unidades de reloj.
- Interval Time Cuando inserte eventos múltiples, especifique el intervalo de inserción entre un evento y otro en unidades de reloj.
- Offset Cuando marque el recuadro haciendo clic en él, sólo los ajustes de parámetros de evento que sean distintos a los ajustes de SW1000XG Mixer serán insertados en la canción como eventos. Así se evita que los datos de canción estén sobrecargados por la repetición de inserciones de eventos con los mismos valores.

NOTA Cuando se inserten eventos en la canción con Offset, deberá insertarse previamente un evento de ajustes iniciales de SW1000XG Mixer al principio de la canción.

Después de especificar la pista de la inserción en el recuadro Track, especifique la posición en la canción con las unidades Meas (compás), Beat (tiempo) y Clock (reloj), y haga clic sobre el botón [OK]. Los ajustes de efecto, panorámico y volumen actuales serán insertados como eventos en la pista especificada en la posición determinada. Para cancelar la operación antes de terminar, haga clic en [Cancel]. El cuadro de diálogo se cerrará y los eventos no serán insertados.

7 Botón grabar

Cuando haga clic en este botón, comenzará la reproducción de la canción (desde la posición actual), y al mismo tiempo comenzará la operación de grabación de cada parámetro de SW1000XG Mixer (mando o deslizando). Cuando haga clic sobre este botón de nuevo, la reproducción de canción y la grabación de parámetros se detendrán.

Durante la grabación, cada movimiento de un mando o deslizando será registrado. Cuando desee que determinados parámetros como el panorámico o el volumen cambien continuamente, esta función resultará extremadamente práctica ya que permite grabar ligeros cambios de los valores.

Unidad de partes de audio

Los mandos y deslizando para los diversos ajustes de parte de audio, como volumen, panorámico y efectos, están dispuestos de forma vertical sobre cada parte. De izquierda a derecha: Parte 1, Parte 2, Parte 3 y así sucesivamente. La parte del extremo derecho es la parte 14. El ajuste de cada control puede hacerse fácilmente pulsando o arrastrando el ratón.

Si acciona un mando o deslizador (haciendo clic o arrastrando) mientras pulsa la tecla <Ctrl> del teclado del ordenador, los mandos y deslizantes pertenecientes a cada una de las partes introducidas en la tarjeta de sonido SW1000XG desde el terminal de entrada (entrada A/D) de audio externa (partes con A1 o A2 en la columna de entrada), o a cada una de las partes que se introduzca en la tarjeta de sonido SW1000XG desde la pista de ondas de XGworks (partes con P1 a P12 en la columna de entrada), se moverán al mismo tiempo. Por ejemplo, si el mando de panorámico para la parte P1 se gira a la izquierda mientras se mantiene pulsada la tecla <Ctrl>, los mandos giratorios de panorámico para las partes P2 a P12 girarán simultáneamente a la izquierda en la misma cantidad.

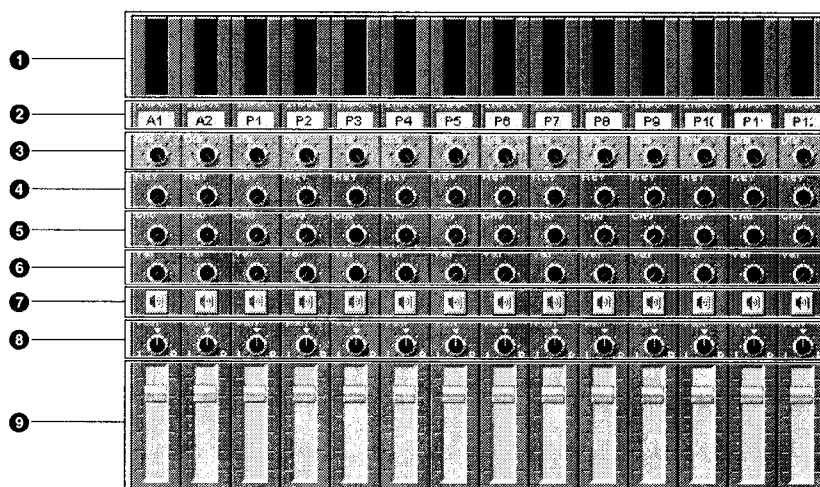
Si se pulsan las teclas <Ctrl> y <Shift> al mismo tiempo y se acciona un control (haciendo clic o arrastrando), los mismos controles pertenecientes a cada una de las partes introducidas en la tarjeta de sonido SW1000XG desde el terminal de entrada (entrada A/D) de audio externa (parte con A1 o A2 en la columna de entrada), o a cada parte que se introduzca en la tarjeta de sonido SW1000XG desde la pista de ondas de XGworks (partes con P1 a P12 en la columna de entrada), se moverán al mismo tiempo en dirección opuesta. Por ejemplo, si el mando de panorámico para la parte P1 se gira a la izquierda mientras se mantienen pulsadas las teclas <Ctrl> y <Shift>, los mandos giratorios de panorámico para las partes P2 a P12 girarán simultáneamente a la derecha en la misma cantidad.

Si acciona un control (haciendo clic o arrastrando) mientras se pulsan las teclas <Ctrl> y <Shift>, los mandos deslizantes o giratorios de las partes que forman una pareja estéreo se moverán juntos.

NOTA Las siguientes parejas de partes de la columna Entrada forman parejas estéreo: A1 y A2, P1 y P2, P3 y P4, P5 y P6, P7 y P8, P9 y P10, P11 y P12.

NOTA El valor de cada mando deslizador y giratorio puede controlarse desde el teclado del ordenador. Si se pulsa la tecla <Inicio> o <RePág>, aumentará el valor. Si se pulsa la tecla <Fin> o <AvPág>, el valor disminuirá.

NOTA Cuando se abre SW1000XG Mixer, cada mando deslizador y giratorio se ajustará siempre a su valor estándar. Incluso después de cambiar los ajustes accionando los mandos, éstos podrán restablecer su valor estándar con sólo hacer doble clic sobre ellos.



1 Medidor de nivel

Este medidor indica el nivel de entrada para la parte designada como "A1" o "A2" en el ajuste de entrada (2).

NOTA Según el dispositivo de Entrada de Onda ajustado en el cuadro de diálogo Configuración del sistema (→ página 25), la pantalla de nivel de entrada de audio será la siguiente:

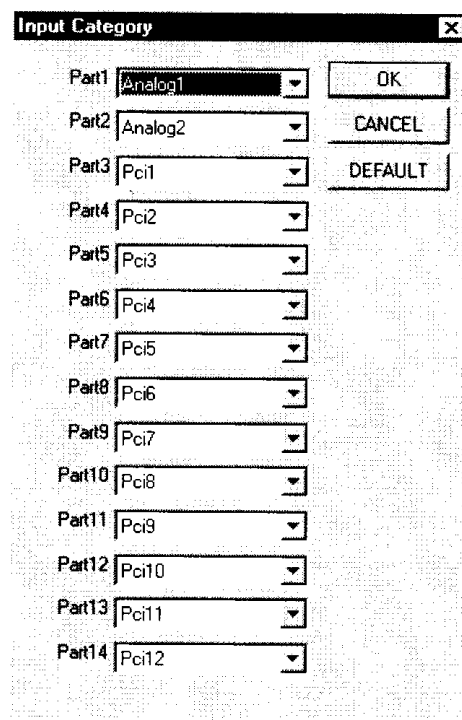
SW1000 #1 WAVE IN
SW1000 #2 WAVE IN

El nivel se visualizará sólo para la entrada de audio externa (entrada A/D) de la tarjeta de sonido SW1000XG.
El nivel se visualizará para la mezcla de la entrada A/D, las pistas de ondas de XGworks y el sonido del generador de tonos AWM2 de la tarjeta de sonido.

2 Entrada

Determina el tipo de señal de audio de cada parte. Cuando haga doble clic en el cuadro de visualización de entrada, aparecerá el cuadro de diálogo Categoría de entrada.

Cuadro de diálogo Categoría de entrada



Haga clic en uno de los cuadros para las partes 1 a 14, y luego seleccione en la lista desplegable el tipo de señal de audio que vaya a controlarse en esa parte.

“Analog” se utiliza cuando una señal de audio del terminal de entrada (entrada A/D) es enviada a la tarjeta de sonido SW1000XG. Este tipo puede seleccionarse para un máximo de dos partes.

“PCI” se utiliza cuando una señal de audio de la pista WAVE de XGworks es enviada a la tarjeta de sonido SW1000XG. Este tipo puede seleccionarse para un máximo de 12 partes.

Después de ajustar cada opción, haga clic en [OK]. El cuadro de diálogo se cerrará y los ajustes serán efectivos. Si desea cancelar la operación, haga clic en [Cancel] y los ajustes restablecerán su estado original. Si hace clic en [Default], las asignaciones de SW1000XG Mixer para cada parte recuperarán sus valores estándar.

NOTA Utilice los ajustes estándar siempre que sea posible. Cuando se seleccionan los ajustes estándar, la Parte 1 será Analog 1, la Parte 2 será Analog 2, la Parte 3 será PCI 1, la Parte 4 será PCI 2, y así sucesivamente hasta la Parte 14, que será PCI 12.

NOTA Si se realizan otros ajustes aparte de los estándar, ya no será posible controlar correctamente el volumen y el balance estéreo de las partes con la mesa de mezclas estándar de Windows (el “Control de volumen” que se activa haciendo doble clic en el icono de altavoz de la barra de tareas).

③ Mando de señal sin procesar

Este mando se utiliza para ajustar el nivel de envío de la señal sin procesar de cada parte. A medida que se gira el mando a la derecha, el nivel de envío irá aumentando. Cuando se gira el mando por completo a la izquierda, no se reproducirá ningún sonido.

④ Mando de reverberación (Rev)

Este mando se utiliza para ajustar la profundidad de la reverberación de cada parte. A medida que se gira el mando a la derecha, el efecto de reverberación será más profundo. Cuando se gira el mando por completo a la izquierda, el efecto de reverberación será nulo.

NOTA Dependiendo del carácter de la señal de audio, puede variar la forma en que se aplique el efecto de reverberación.

⑤ Mando de chorus (Cho)

Este mando se utiliza para ajustar la profundidad del chorus de cada parte. A medida que se gira el mando a la derecha, el efecto de chorus será más profundo. Cuando se gira el mando por completo a la izquierda, el efecto de chorus será nulo.

NOTA Dependiendo del carácter de la señal de audio, puede variar la forma en que se aplique el efecto de chorus.

6 Mando de variación

Este mando se utiliza para ajustar la profundidad de los efectos de Variación de cada parte. A medida que se gira el mando a la derecha, los efectos de variación serán más profundos. Cuando se gira el mando a fondo a la izquierda, los efectos de variación serán nulos.

NOTA El efecto de Variación es una función utilizada por el generador de tonos XG. Además de los efectos de reverberación y chorus, dispone de muchos más efectos como retardo, altavoz giratorio, panoramización automática, simulador de amplificador y wah-wah automático.

NOTA Dependiendo del carácter de la señal de audio, puede variar la forma en que se aplique el efecto de Variación.

7 Botón de silenciamiento

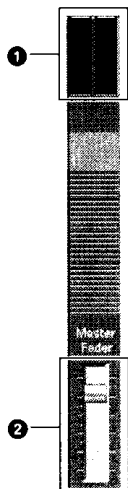
Haciendo clic sobre cualquiera de estos botones para activarlo (ON) (quedará resaltado), podrá silenciar la reproducción de la parte dada. Si hace clic sobre el botón nuevamente, la parte volverá a la reproducción normal. También puede silenciar partes múltiples.

8 Mando de panorámico

Este mando se utiliza para ajustar la orientación estéreo de cada parte. A medida que se gira el mando a la derecha, la orientación del sonido reproducido de la parte se desplazará a la derecha. Si se mueve el mando a la izquierda, la orientación del sonido reproducido de la parte se trasladará a la izquierda.

9 Deslizante de volumen

Volumen general



1 Medidor de nivel

Indica el nivel de volumen general.

NOTA Según el dispositivo de Entrada de Onda ajustado en el cuadro de diálogo de Configuración del sistema (→ página 25), la pantalla de nivel será la siguiente:

SW1000 #1 WAVE IN.....No se visualizará nada.

SW1000 #2 WAVE IN.....Se visualizará el nivel de una mezcla de la Entrada A/D, las pistas de ondas de XGworks y el sonido del generador de tonos AWM2 de la tarjeta de sonido.

2 Deslizante general

Arrastrando este deslizante hacia arriba o hacia abajo, podrá cambiar el ajuste de volumen general.

NOTA Si selecciona SW1000 #2 WAVE IN como dispositivo de Entrada de onda en el cuadro de diálogo Configuración del sistema (→ página 25), podrá ajustar el nivel de la mezcla de la Entrada A/D, las pistas de ondas de XGworks y el sonido del generador de tonos AWM2 de la tarjeta de sonido. Si los graba o los mezcla en una pista de ondas de XGworks, podrá utilizar este deslizante general para ajustar el nivel de grabación.

Tabla de implementación MIDI

YAMAHA [PCI Audio MIDI Card]
Model SW1000XG MIDI Implementation Chart

Date : 01-JUN-1998
Version : 1.0

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	x x	1 - 16 1 - 16	
Mode	x x *****	3 3, 4 (m=1) x	*2
Note Number : True voice	x *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity	x x	0 9nH, v=1-127 x	
After Touch	x x	0 0	*1 *1
Pitch Bend	x	0 0-24 semi	*1
Control	0, 32	0	Bank Select
	1, 5, 7, 10, 11	0	Data Entry
	6, 38	0	Sound Controller
	64-67	0	Portamento Cntrl
Change	71-74	0	Effect Depth
	84 91, 93, 94	0	

Especificaciones de la tarjeta de sonido SW1000XG

Requisitos del sistema

CPU: Pentium/166 MHz o superior
Memoria: 32 MB o más
Disco duro: 20 MB o más
Sistema operativo: Windows95
Ranura PCI
Unidad de CD-ROM (para instalación del software)
Otros periféricos (ratón, altavoces de audio, auriculares, etc.)

Generación de tonos

Sistema de generación de tonos AWM2 (Advanced Wave Memory 2)
Número de voces: 1.267 voces normales, 47 voces de batería
Polifonía máxima: 64
Capacidad multitímbrica: 32 partes

Modo del módulo de sonidos

XG (General MIDI extendido): 1.074 voces normales, 36 voces de batería
TG300B: 614 voces normales, 10 voces de batería

Efectos

Reverberación: 12 tipos
Chorus: 14 tipos
Variación: 70 tipos
Inserción 1/2: 43 tipos cada uno
Ecualizador múltiple de 5 bandas: 4 tipos

Audio digital

Dispositivos de reproducción de formas de onda (x6)
* reproducción simultánea de 6 ficheros estéreo o 12 ficheros monoaurales
Dispositivos de grabación de formas de ondas (x2)

Conectores

Entrada de audio externa (Entrada A/D)
Salida de línea L/R
Salida digital (S/PDIF)
MINI DIN de 6 contactos (para la conexión MIDI)
Conector para la tarjeta XG Plug-In (serie PLG100)
Conector para la tarjeta de mezclas digital (DS2416)

Otros

Dimensiones (anch. x prof. x alt.): 198 mm x 127 mm x 21,6 mm
Peso: 140 g
Elementos incluidos: Tarjeta de sonido SW1000XG
Cable adaptador MIDI (x1)
Cable de conexión de tarjeta insertable (x1)
Espaciadores de tarjeta insertable (x4)
CD-ROM
Manual de uso

Las especificaciones y descripciones de este manual son exclusivamente de carácter ilustrativo. Yamaha Corp. se reserva el derecho a cambiar o modificar los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos y opciones pueden diferir de un lugar a otro, será recomendable que consulte con su distribuidor Yamaha.

Solución de problemas

Aunque la tarjeta de sonido SW1000XG resulta muy sencilla de usar, en alguna ocasión puede no funcionar como usted espera. En tal caso, consulte la siguiente lista antes de dar por hecho que se trata de un defecto del instrumento.

■ Los datos de canción con el distintivo XG/GM no se reproducen correctamente.

- ¿Están desactivadas (OFF) las funciones de bloqueo de silenciamiento, bloqueo de EQ y bloqueo de selección de salida (—> Formato de datos MIDI <Tabla 2-2>)?
- ¿Están activados (ON) el mensaje de activación de sistema de recepción y la selección de banco de recepción (—> Formato de datos MIDI <Tabla 2-2>)?
- ¿Está correctamente ajustado el modo del módulo de sonido (modo XG o modo TG300B)?

■ Los datos de canción creados con el TG300 no se reproducen correctamente.

- Como los ajustes de filtro y de efecto son diferentes del TG300, la manera en que se reproducen los datos de canción pueden ser diferentes

■ No hay sonido

- ¿Están correctamente conectados todos los dispositivos (altavoces, auriculares y tarjeta de mezclas digital) (—> páginas 9, 12)?
- ¿Está el volumen demasiado bajo (en los altavoces externos o en la mesa de mezclas del “control de volumen” estándar de Windows)?
- ¿Se han activado las funciones Mute o Solo (por ejemplo, en la ventana de visualización de pistas de XGworks)?
- ¿Se ha insertado algún dato de volumen o expresión incorrecto en la aplicación MIDI?
- ¿Está correctamente instalado el controlador MIDI (—> página 13)? ¿Se han seleccionado los dispositivos MIDI correctos (—> página 25)?
- ¿Se ha asignado la Salida individual a DS2416 para las partes que no se están utilizando (—> página 12)?

■ Sonido distorsionado/débil

- ¿Está correctamente ajustado el volumen del amplificador o de los dispositivos de reproducción?
- ¿Se han activado efectos no deseados?

■ Volumen bajo

- ¿Se han ajustado el volumen o la expresión demasiado bajos en el control de la parte?
- ¿Son incorrectos los ajustes de sensibilidad a la velocidad de pulsación en la edición de la parte?
- ¿No se está recibiendo información de volumen MIDI?

■ Sonido distorsionado/débil en la entrada A/D

- ¿Se ha seleccionado correctamente la fuente de entrada (—> página 35)?

■ No se aplica ningún efecto

- ¿Se ha elevado lo suficiente el envío o retorno?

■ No se aplican los efectos a algunas partes

- ¿Se ha elevado lo suficiente el nivel de envío para cada una de las partes o para los instrumentos de la parte de batería?

■ El sonido no es normal

- ¿Se han realizado correctamente los ajustes de selección de banco/cambio de programa?

■ La afinación no es normal

- ¿Son correctos los ajustes de afinación general, transposición y desplazamiento de nota?

■ Interrupciones en el sonido

- ¿Se ha sobrepasado la polifonía máxima de 64 voces (—> página 23)?

Tenga en cuenta que, cuando se especifica un canal para múltiples partes, todas las partes múltiples comenzarán a sonar simultáneamente tras una activación de tecla.

■ El trasvase de datos MIDI en bloque no se recibe correctamente

- ¿Es correcta la especificación del número de dispositivo?
- ¿Se ajustó un tiempo de intervalo de trasvase demasiado corto en el momento de guardar los datos?

■ No hay salida de sonido cuando se reproducen datos de onda

- Si se reproducen los datos de onda con el software de reproducción de ondas estándar de Windows (como la grabadora de sonidos), los datos de onda son enviados al destino especificado en el cuadro de diálogo de propiedades multimedia (audio).

No obstante, de la lista de “Dispositivos preferidos” sólo pueden especificarse los ocho primeros. Si se selecciona cualquier dispositivo más allá del octavo, se utilizará el primero de la lista como dispositivo de salida.

Si se visualizan más de ocho dispositivos en la lista desplegable, con una combinación de dispositivos parecida a “Otra tarjeta de sonido”, “DS2416” y “SW1000XG”, y se visualiza “Otra tarjeta de sonido” como primer dispositivo de la lista, la selección del octavo dispositivo de DS2416 hará que el sonido se reproduzca desde el dispositivo “Otra tarjeta de sonido”

■ La salida de sonido de juegos del DOS no es normal

- No se garantiza el funcionamiento de la tarjeta SW1000XG con juegos del DOS en Windows95.

■ No funcionan los controles de SW1000XG Mixer

- ¿Se han especificado correctamente los puertos en el cuadro de diálogo Configuración? Si utiliza la tarjeta de sonido SW1000XG, deberá seleccionar “SW1000 #1 (o #2) Synthesizer” (Æpágina 34).

■ No funcionan los controles de SW1000XG Mixer para las partes de audio de número par (como A2, P2, P4)

- ¿Se han ajustado correctamente las partes correspondientes de número impar (como A1, P1, P3) al modo estéreo? En otras palabras, ¿está seleccionado Estéreo en la selección de modo mono/estéreo del Editor XG de XGworks (en el cuadro de diálogo de propiedades que se abre haciendo clic en el botón [Detalles] para la Unidad de partes de audio)? Si ha seleccionado el modo Estéreo, sólo se podrán controlar las partes de número impar.

■ No funciona la tarjeta de sonido SW1000XG

- ¿Se ha instalado correctamente la tarjeta SW1000XG en la ranura de bus PCI?
- En los ordenadores antiguos, la ranura PCI no puede funcionar como bus maestro. Incluso si se instala la tarjeta SW1000XG en una de estas ranuras, no funcionará correctamente. Consulte el manual de uso del ordenador.
- Puede haber un conflicto entre la tarjeta SW1000XG y otra tarjeta PCI. En ese caso, extraiga la tarjeta que crea el conflicto o intente insertar la tarjeta SW1000XG en la ranura en que se encontraba la otra tarjeta, o viceversa. Si se utiliza una versión de Windows95 anterior a OSR2 y no se puede solucionar el problema, cambie los ajustes de IRQ o retire la tarjeta que crea el conflicto.

